

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 7 (2000)
Heft: 77

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

VERANSTALTUNGSKALENDER AUGUST:00



SAITEN

WWW.SAITEN.CH

1:DI

KONZERT

Bregener Festsche: Wiener Symphoniker. Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

THEATER

Bregener Festsche: Maria de Buenos Aires. Tango-Operita von Astor Piazzolla, Musikalische Leitung: Gidon Kremer, Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

Grillabend. 1. August-Grillabend, Fabrigli, Buchs, 20.15 Uhr
Feier wie vor 100 Jahren. Chäshalle, Herisau, 19 Uhr
1.-August-Höhenfeuer und musikalische Unterhaltung. Restaurant Oberer Gäbris, Gais, abends

2:MI

KONZERT

Bregener Festsche: Wiener Concert-Verein. Werke von Pichner, Bramböck u.a., Kunsthaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Herzogenberg-Zyklus Heiden. Herzogenberg und Brahms in ihren Violinsonaten, Waltraud Wächter (Violine), Frank Peter (Klavier), Lesungen aus Briefwechseln, Kursaal, Heiden, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festsche: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Tango Tangential. Anarchie, Poesie, Tango, mit Horacio Ferrer (Poet), Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Anna und der König. mit Jodie Foster, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: La Vida es Silbar. Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr
Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

CLUBBING

Sommerwerk. viertägiger Event mit Gartenbeiz, Leckereien vom Grill ab 16 Uhr und musikalischen Highlights: **Salsa-Night.** Picason – die beste Salsaabend Europas und die DJs Ivonita, Christopher D., Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr
St.Galler Frauengeschichten. Ein Spaziergang durch die St.Galler Altstadt mit Pfarrer Walter Frei, Treffpunkt beim Vadian, SG, 18.15 Uhr

3:DO

KONZERT

Gee K. & Band. Funk'n'Soul, Hotel Saratz, Pontresina, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festsche: Der Goldene Hahn. Oper von Nikolai Rimski-Korsakow, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr
Maria de Buenos Aires. Tango-Operita von Astor Piazzolla, Musikalische Leitung: Gidon Kremer, Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: Notting Hill. R: Roger Michell (GB 1999), Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: Toy Story II. Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr
Open Air Kino Wil: Buena Vista Social Club. R: Wim Wenders (Kuba/F/D/USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

CLUBBING

Sommerwerk. viertägiger Event mit Gartenbeiz, Leckereien vom Grill ab 16 Uhr: **Casino-Night.** Roulette, Black Jack und Würfeln ist angesagt, Abendgarderobe wird erwünscht, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr

Pink Orion. Original Disco-Funk, DJ Robert Heissmann, Orion, Friedrichstr. 81, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr
St.Galler Männergeschichten. Ein Spaziergang durch die St.Galler Altstadt mit Pfarrer Walter Frei, Treffpunkt beim Vadian, SG, 18.15 Uhr

4:FR

KONZERT

Bregener Festsche: Wiener Concert-Verein. Werke von Pichner, Bramböck u.a., Kunsthaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Karol Szymanowski Quartett. Werke von Mozart, Verdi, Schostakowitsch, Rittersaal, Hohenems-A, 20 Uhr
Marque & Schönheitsfehler. Soul-Pop & Hip Hop, Stadtgarten, Konstanz-D, 18 Uhr
Kapelle sorelle. Fabrigli, Buchs, 20.15 Uhr
Streichquartett von der Enz. Werke von Millhaud, Mozart, Brahms, Konzertsaal Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 20 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. Werke von J. S. Bach und B-A-C-H, Karl Raas, St.Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

THEATER

Bregener Festsche: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Maria de Buenos Aires. Tango-Operita von Astor Piazzolla, Musikalische Leitung: Gidon Kremer, Werkstattbühne, Festspielhaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Ballettgala- Gregor Seyffert & Compagnie. «über das Marionettentheater» und «Clown Gottes», Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 20 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: The sixth Sense. mit Bruce Willis, Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Garten Kino Bichwil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Rest. Eppenberg, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Arbon: The Matrix. mit Keanu Reeves, Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr
Open Air Kino Wil: U-571. Vorpremiere R: Jonathan Mostow (USA 2000), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Welcome back, Mr. McDonald. R: Koki Mitani (Jap 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr
Kiss or Kill. R: Bill Bennet (Aus 1997), Kinok SG, 22.45 Uhr

CLUBBING

Sommerwerk. viertägiger Event mit Gartenbeiz, Leckereien vom Grill ab 16 Uhr und musikalischen Highlights: **SKA-Night.** The Busters (D) die ultimative SKA-Partyband, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr
70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 22 Uhr
After Open See Party. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

5:SA

KONZERT

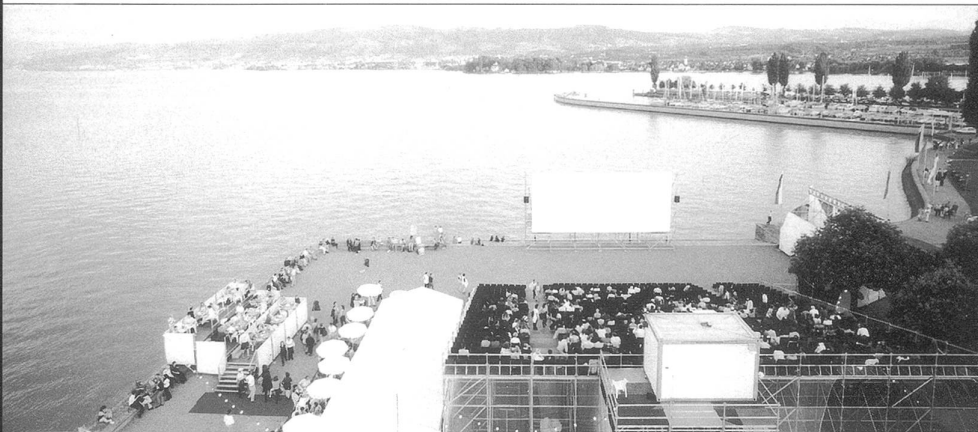
Bregener Festsche: Arpeggione. Werke von Rossini, Rimski-Korsakow u.a., Rittersaal, Hohenems-A, 20 Uhr
Turtle Island String Quartet. Werke von Leonard Bernstein, Chick Corea, Antonio Vivaldi u.a., Kunsthaus Bregenz-A, 21.30 Uhr
Open Air Kirchberg. The Flying Pickets, Polo Hofer & die Schmetterband, The Hillbilly Moon Explosion, Starch Addition, Rex Enzian & Alpenexpress, Korona und Dan's Food, Open Air Gelände, Kirchberg, 12 Uhr

THEATER

Bregener Festsche: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Turtle Island String Quartet. Werke von Bernstein, Chick Corea, Vivaldi, u.a., Kunsthaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr
Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 17 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Open Air Kino SG: The Cider House Rules. Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr
Open Air Kino Arbon: American Beauty. mit Kevin Spacey, Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr
Garten Kino Bichwil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Rest. Eppenberg, Bichwil, 21 Uhr



Open Air Kino Arbon. Noch bis 13. August flimmern auf der Leinwand am Arboner Quai hochkarätig besetzte Spielfilme aus Europa und Übersee: «La Vida es silbar» (2.8.), «Toy Story» (3.8.), «The Matrix» (4.8.), «American Beauty» (5.8.), «The Story of us» (6.8.), «Fucking Amal» (7.8.), «Il Postino» (9.8.), «Chicken Run» (Vorpremiere, 10.8.), «The whole nine Yards» (11.8.), «James Bond 007: Die Welt ist nicht genug» (12.8.) und «Saving Grace» (13.8.). Bleibt zu hoffen, dass das Wetter mitspielt. Dann nämlich gibts – passend zum Titelthema dieser Saiten-Ausgabe – auch schöne Aussichten auf und über den See.

Open Air Kino Arbon
Quaianlagen, Arbon,
jeweils um ca. 21.30 Uhr
Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet



Open Air Kino Wil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, R: Steven Soderbergh (USA1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr
Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 22.45 Uhr

CLUBBING

Happy Birthday Mister Dee Jay. DJ Ady K. wird satte 29 Jahre jung. An seiner Geburtstags-Party werden die DJs deepdeepblue, nytram, Pad Beryl und das Geburtstagskind selbst die «MK II» mit fettem House bestücken, Rest. Kastanienhof, SG, 22 Uhr

Sommerwerk. viertägiger Event mit Gartenbeiz, Leckereien vom Grill ab 16 Uhr und musikalischen Highlights: **Hip-Hop-Night.** DJ Tommek (D), Nikon, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr

Sommernachts-Party. mit der Sea Sound Band, Kappelhof, Wittenbach, 19 Uhr

Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

6:SO

KONZERT

Bregener Festspiele: Barockensemble. Werke von Bach, Vivaldi, Kirche Maria Bildstein, Bregenz-A, 11 Uhr **Johann Strauss Ensemble.** Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr
Herzogenberg und Brahms. in ihren Violinsonaten, Kursaal, Heiden, 20 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Heimatlos. steirische Wirtshausoper in einem Rausch von Reinhard P. Gruber, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20 Uhr

FEILM

Open Air Kino SG: Saving Grace. R: Nigel Cole (GB 2000), Kantonsschule am Burggraben, SG, 21.30 Uhr

Garten Kino Bichwil: Erin Brockovich. mit Julia Roberts, Rest. Eppenberg, Bichwil, 21 Uhr
Open Air Kino Arbon: The Story of us.

Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr
Open Air Kino Wil: Tarzan. Walt Disney Produktion, R: Chris Buck & Kevin Lima (USA1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Kiss or Kill. R: Bill Bennet (Aus 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

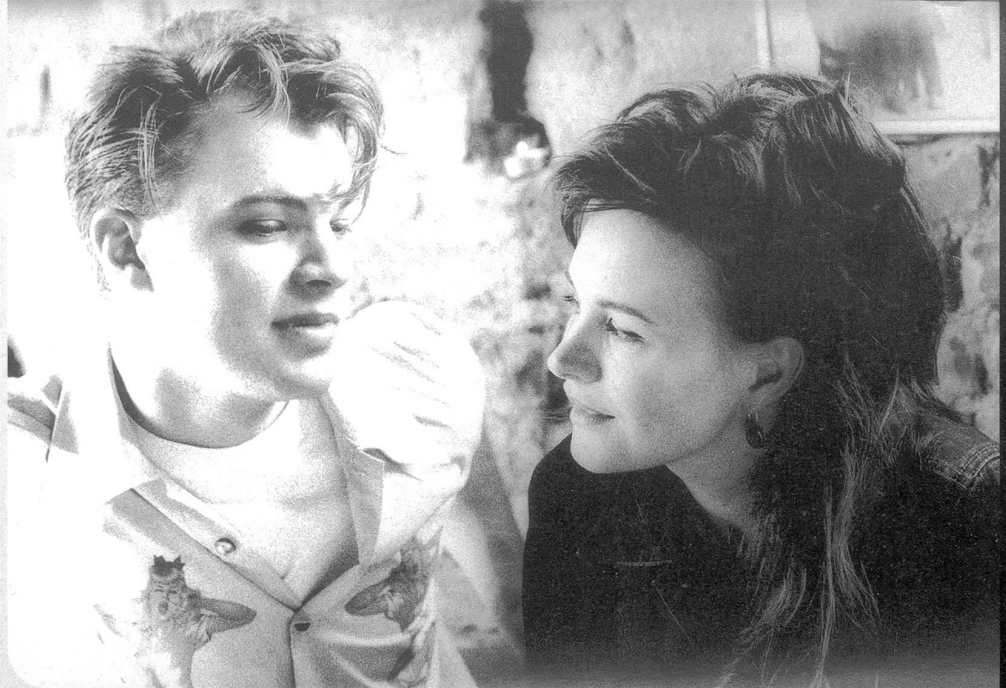
The Sixth Sense. Bruce Willis für einmal nicht als Haudegen der machoistischen Art, sondern als einfühlsamer Kinderpsychologe. Als solcher trifft er auf den Jungen Cole, der Geister von Menschen sieht, die selbst nicht wissen, dass sie tot sind. Das berufliche Interesse des Psychologen wird zur Besessenheit, die sein Privatleben aufrisst. Ein Film, der mit seiner atmosphärischen Dichte und ausgeklügelter Dramaturgie in Bann zieht.

Freitag, 4. August, 21.15 Uhr
Open Air Kino St. Gallen:
Kanti am Burggraben, 21.15 Uhr
Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet



Open Air Kirchberg. Die vierte Ausgabe des etwas anderen Musikfestivals trumft mit den Headlinern **The Flying Pickets** und **Polo Hofer & Die Schmetterband** auf. Des weiteren treten **The Hilbilly Moon Explosion** (Bild) mit der in der Ost-CH bekannten Frontfrau Emanuela Hutter sowie **Starch Addition**, **Rex Enzian & Alpenexpress**, **Korona** und **Dan's Food** auf. Und das alles in einmaliger Ambiance.

Sa, 5. August,
Open-Air-Gelände, Kirchberg



7:MO

KONZERT

Your Majesty & Band. Rhythmen zwischen Reggae und Regga-Muffin, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

Bregenzer Festspiele: WienerSymphoniker. Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

THEATER

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

FILM

Open Air Kino Arbon: Fucking Amal. (SWE 1999), Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil: The Straight Story. R: David Lynch (F/USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Welcome back, Mr. McDonald. R: Koki Mitani (Jap 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

8:DI

KONZERT

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Offene Zweierbeziehung. von Franca Rame und Dario Fo, Hämmerle-Fabrik, Meersburg-D, 20.30 Uhr

THEATER

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Open Air Kino Arbon: The Hurricane.

Quaianlagen, Arbon, 21.15 Uhr

Open Air Kino Wil: La Vita è Bella. mit Roberto Benigni und Nicoletta Braschi, R: Roberto Benigni (I 1998), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

LESUNG

Sommerlesung. Christa Blum (Gesang), Burkhard Eggenberger (Klavier), Dorothea Hartmann (Lesung), Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

9:MI

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

Chrome, Strange Fruit, Naked Raven. Strassentheater und New Folk aus Australien, Kornmarktplatz, Karl-Tizian-Platz, Bregenz-A, 19.30 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Notting Hill. mit Hugh Grant und Julia Roberts, R: Roger Mitchell (GB 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Kiss or Kill. R: Bill Bennet (Aus 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Das Seeungeheuer im Mannenweiher. Peter Rechsteiner liest «Geschichten aus St.Gallen und dem Rest der Welt». Exklusive Lesung am Titel-Schauplatz: Mannenweiher, SG, 19 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

10:DO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Chrome, Frank Baruk, Kumulus, Cikala Mvta. Australisches und französisches Strassentheater, Blasmusik aus Japan, Kornmarktplatz, Karl-Tizian-Platz, Bregenz-A, 16 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

Bregenzer Festspiele: Der Held aus dem Westen – Premiere. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Komiker. mit Beat Schlatter und Patrik Frei, R: Markus Imboden (CH 1999), Live zu Gast: Beat Schlatter, Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

CLUBBING

Pink Orion. Original Disco-Funk, DJ Ch. Treuter, Orion, Friedrichstr. 81, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr

Bregenzer Festspiele: Thomas Larcher. Ein Portrait. Kunsthaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr

11:FR

KONZERT

Lemon Hats. Sommernacht im Fabriggli mit der Coverband aus Buchs, Fabriggli, Buchs, 20.15 Uhr
Jazz Konzert. Alte Mühle, Wolfhalden, 20 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. Werke von J. S. Bach und B-A-C-H, Felix Pachiatko, St.Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Chrome, Cikala Mvta. australisches Strassentheater und Blasmusik aus Japan, Karl-Tizian-Platz, Bregenz-A, 16 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

Bregenzer Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Gottes Werk und Teufels Beitrag. R: Lasse Hallström (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Laurel und Hardy. werden Papa, Rest. Eppenbergr, Bichwil, ca. 21 Uhr

Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 22.45 Uhr

VERNISSAGE

Corinne Kiehl Walder. «Mes cinq filles» zeigt erstmals in der Schweiz Textilobjekte der 25-jährigen Underground-Designerin, IG Halle/Alte Fabrik, Rapperswil, 18 Uhr

Iose ziehen schatten. eine Audio-Video-Installation, mit Tobi Müller, Kunstraum, Kreuzlingen, 20 Uhr

CLUBBING

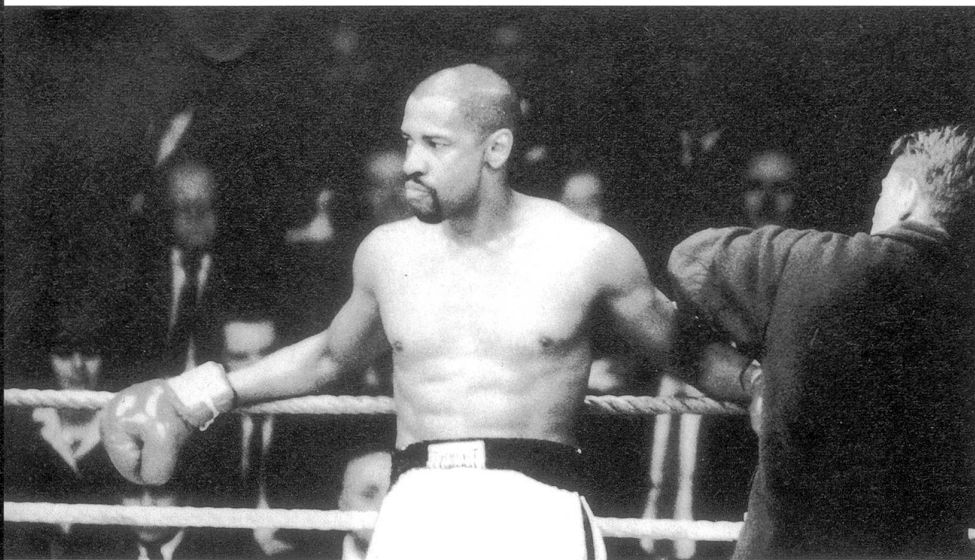
Acid Jazz. DJ Don P., Baracca Bar, SG, 21 Uhr

DuD. die ultimative Disco, Lagerhaus, SG, 21 Uhr

The Dance Night. DJ Fantastic Plastic, Albani, Winterthur, 23 Uhr

DIVERSES

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 19 Uhr



The Hurricane. Rubin «Hurricane» Carter — ein Mann boxt sich nach oben: Von ganz unten aus dem Ghetto bis an den Gipfel des Box-Olymps. Doch kurz vor dem Höhepunkt seines Erfolgs wird er unschuldig des Mordes angeklagt und verurteilt. Dreimal lebenslänglich! Seine Träume vom Weltmeistertitel sind zerstört, sein Leben ruiniert. Aber Hurricane gibt nicht auf ...

Di, 8. August, 21.15 Uhr

Open Air Kino Arbon

Quaianlagen, Arbon

Restaurant/Bar und Abendkasse ab 19.30 Uhr geöffnet

Vorverkauf: Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Jumbo Bau- und Freizeitmarkt, Witzig Bürocenter Arbon



Bäbli Open Air Trogen. Darin liegt der Zauber kleiner Festivals: Sie spüren Trends auf und führen das Publikum auf Entdeckungsreisen. Beim 6. Trogener Open Air erfrischt **Lunik** mit Triphop aus Bern, präsentiert **Linard Bardill** etwas andere Kinderlieder, fahren **Mother's Pride** mit Britpop aus Luzern ein und widmet sich **Dweelja Doobap** aus Zürich dem nicht-konservatorischen A-cappella-Gesang. **Aisha & the Shaky Seas** erfreuen mit Rock aus Wetzi-kon, **Fusion Square Garden** mit Reggae auf Bernisch, derweil sich **Hilarious**, die Neuentdeckung aus Herisau, von Pink Floyd, Bob Dylan, Led Zeppelin und anderen Rockgrößen der 70er inspirieren lässt.

Sa, 12. August, ab 12 Uhr

Alti Badi, Trogen

Musikprogramm bis ca. 1.30 Uhr

So, 13. August: ab 10 Uhr musikalisches Frühstück

Vorverkauf: Geschenklädeli Heiden, HafenBuffet Rorschach; St.Gallen: Bro Records, Jecklin, Musik Hug, Globus. Trogen: Papeterie Wild, Verkehrsbüro

Hinweg: Trogenerbahn oder Postauto; ab Trogen Bahnhof beschilderter Weg; Gratis Shuttlebus vom Bahnhof TB zum Festivalgelände

12:SA

FESTIVAL

6. Bäbli Open Air Trogen. Lunik, Mothers Pride, Dweelja Doobop, Linard Bardill, Fusion Square Garden, Aisha & the Shaky Seas, Hilarious, Trogen, 12 Uhr anschl. findet am Sonntag das musikalische Frühstück statt, 10 Uhr **Seenachtsfest.** und 14. Open Air Country Festival mit grösstem Feuerwerk am Bodensee, Hafenareal-Fischerhaus, Kreuzlingen, ab 14 Uhr

KONZERT

Bregener Festspiele: The Art of Trumpet. Rittersaal, Hohenems-A, 20 Uhr
Klavierabend. Kunsthaus, Bregenz-A, 21.30 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Bregener Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

Kumul. französisches Strassentheater, Karl-Tizian-Platz, Bregenz-A, 16 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

KABARETT

Land über Bord. Gesellschafts-Politisches Kabarett, Gasthaus Gösser, Bregenz-A, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: American Pie. mit Jason Biggs, Eugene Levy, R: Paul Weitz (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R:

Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

Kiss or Kill. R: Bill Bennet (Aus 1997), Kinok SG, 22.45 Uhr

TANZ

Tango Almacén: Milonga-Tanzabend. Lagerhaus, SG, 21 Uhr

CLUBBING

British Night. DJs Ghost, Fred, Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

inline one-eleven. «Inline-Skater-Contest», div. Veranstaltungen, Olma Hallen, SG

Circus Royal. mit dem Schweizer Clown Gaston, dem BMX Weltmeister Dave Blundell und vieles mehr ..., Quai Anlagen, Arbon, 15 Uhr

13:SO

KONZERT

Bregener Festspiele: Symphonieorchester Vorarlberg. Werke von Franz Schubert und Gustav Mahler, Dirigent: Christoph Eberle, Solistin: Edith Lienbacher, Sopran, Festspielhaus, Bregenz-A, 11 Uhr

Quatuor Mosaïques. Werke von W. A. Mozart und Franz Schubert, vorgetragen von dem wohl berühmtesten Streichquartett, das auf historischen Instrumenten musiziert, Klosterkirche Münsterlingen, 15.30/19.30 Uhr

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Chaostheater Oropax. die Hüter der Sinnlosigkeit. Kornmarktplatz, Bregenz-A, 20 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: American Beauty. mit Kevin Spacey, Annette Bening, R: Sam Mendes (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Laurel und Hardy. werden Papa, Rest. Eppenbergr, Bichwil, ca. 21 Uhr

Welcome back, Mr. McDonald. R: Koki Mitani (Jap 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

inline one-eleven. «Inline-Skater-Contest», div. Veranstaltungen, Olma Hallen, SG





Open Air Kino Arbon

Quaianlagen

8. Juli –
13. August
2000
(ohne 1. August)

- | | | |
|----|-------|--|
| SA | 8.7. | DIE BRAUT, DIE SICH NICHT TRAUT (D) |
| SO | 9.7. | ANNA UND DER KÖNIG (D) |
| MO | 10.7. | EAST IS EAST (EDF) |
| DI | 11.7. | MICKEY BLUE EYES (EDF) |
| MI | 12.7. | LA VITA E BELLA (IDF) |
| DO | 13.7. | AMERICAN PIE (D) |
| FR | 14.7. | THE GREEN MILE (EDF) |
| SA | 15.7. | NOTTING HILL (D) |
| SO | 16.7. | SHAKESPEARE IN LOVE (EDF) |
| MO | 17.7. | AN OFFICER AND GENTLEMAN (EDF) |
| DI | 18.7. | TODO SOBRE MI MADRE (SPDF) |
| MI | 19.7. | MISSION TO MARS (EDF) |
| DO | 20.7. | DER KOMIKER (DIALEKT) ** |
| FR | 21.7. | THE TALENTED MR. RIPLEY (EDF) |
| SA | 22.7. | THE CIDER HOUSE RULES (EDF) |
| SO | 23.7. | TARZAN (D) *** |
| MO | 24.7. | THE STRAIGHT STORY (EDF) |
| DI | 25.7. | THE BEACH (EDF) |
| MI | 26.7. | BUENA VISTA SOCIAL CLUB (SPD) * |
| DO | 27.7. | THE INSIDER (EDF) |
| FR | 28.7. | THE SIXTH SENSE (EDF) |
| SA | 29.7. | TITANIC (D) |
| SO | 30.7. | GILBERTE DE COURGENAY (DIALEKT) *** |
| MO | 31.7. | ERIN BROCKOVICH (EDF) |
| MI | 2.8. | LA VIDA ES SILBAR (SPDF) |
| DO | 3.8. | TOY STORY 2 (SPDF) |
| FR | 4.8. | THE MATRIX (EDF) |
| SA | 5.8. | AMERICAN BEAUTY (EDF) UBS SPECIAL NIGHT |
| SO | 6.8. | THE STORY OF US (EDF) |
| MO | 7.8. | FUCKING AMAL (ORIG/DF) |
| DI | 8.8. | THE HURRICANE (EDF) |
| MI | 9.8. | IL POSTINO (IDF) |
| DO | 10.8. | VORPREMIERE: CHICKEN RUN - HENNEN RENNEN (EDF) |
| FR | 11.8. | THE WHOLE NINE YARDS - KEINE HALBEN SACHEN (EDF) |
| SA | 12.8. | JAMES BOND 007 - DIE WELT IST NICHT GENUG (D) |
| SO | 13.8. | SAVING GRACE (EDF) |

Ticketpreis Fr. 14.- Für UBS Generation- oder UBS Campus-Kunden Fr. 11.-

* mit Live Cuban Jazz: CUBA VISTA ** Live zu Gast: BEAT SCHLATTER
*** mit dem ALPHORN TRIO HOCHWACHT **** mit Kinderspielen

Internet www.open-air-kino.ch

Restaurant/Bar ab 19.30 Uhr geöffnet.

Busservice VBSG St.Gallen-Arbon retour (20.00 Uhr ab Hauptbahnhof St.Gallen).

Die Vorstellungen beginnen mit dem Eindunkeln (im Juli etwa um 21.30 Uhr, im August etwa um 21.15 Uhr).
Sie finden bei jeder Witterung statt, ausser bei Sturm. Letzte Informationen hören Sie bei Radio Aktuell
(UKW 92.9/88.0/88.2 MHz, letzte News um 17.45 Uhr) oder Telefon 071/446 03 95 (ab 18.30 Uhr).

VORVERKAUF ab Montag, 26. Juni 2000: Verkehrsbetriebe der Stadt St.Gallen, Bahnhofplatz 2, St.Gallen,
Jumbo Bau- und Freizeitmarkt, Witzig Bürocenter sowie Infoscenter Arbon.
ABENDKASSE beim Open Air Kino ab 19.30 Uhr. Keine Reservationen möglich!



grabenhalle
www.grabenhalle.ch

AUGUST

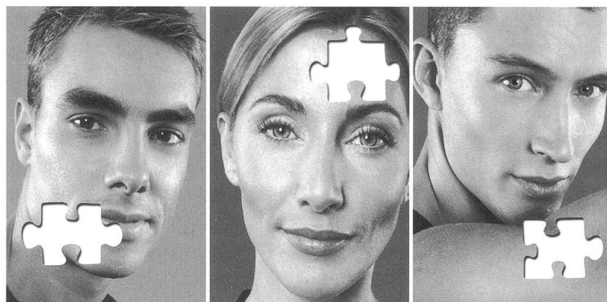
- | | | |
|---------|--|-----------|
| Fr. 18. | Juso-Party
diverse Regionalbands live
anschl. Party | 20.00 Uhr |
| Fr. 25. | Konzert mit:
"SHOPPERS" und supp. Act
Camping-Salsa-Tour und Live-Aufnahmen
für die nächste CD-Veröffentlichung | 20.00 Uhr |
| Sa. 26. | Benefizkonzert mit:
"K A S P A R" (MundartRock)
und supp. Act
anschl. Party mit DJ "Weber" | 19.30 Uhr |
| Di. 29. | Lesung mit:
Jan Heller Levi
(Switzerland or Somewhere /
Schweiz oder Sonstwo)
und
Christoph Keller
(Im Zustand der Fuge /
In a Fugue State) | 20.00 Uhr |
| Mi. 30. | Schudelino: | |
| Do. 31. | "Die Geschichte des Herrn U."
Teatro | 19.30 Uhr |

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



VERLANGEN SIE DAS PROGRAMM 2000/01

ab 26. Juni 2000 erhältlich.



SPRACHEN BUSINESS FREIZEIT

9001 St.Gallen

Bahnhofplatz 2

Tel. 071-228 15 00 Fax 071-228 15 01

info.sg@ksos.ch

**MACH
MEHR
AUS
DIR.**

**klubschule
migos**



Jazztage Lichtensteig. Die Kulisse des historischen Städtchens Lichtensteig verleiht den Jazz-Tagen jedes Jahr eine besondere Atmosphäre. In historischen Häusern, alten Gassen und auf geschichtsträchtigen Plätzen wird auf acht Bühnen ein breites Spektrum geboten. Neben traditionellem Jazz wird auch Rock, Beat, Funk, Volksmusik, Cajun, Afro, Kaseko, Blues, Boogie, New Orleans- und Zigeunerjazz geboten. Ein Wiederhören gibts mit den **Swiss Beatles** um Tony Vescoli, die sich in den 60ern als **Les Sauterelles** in die Herzen der Teenies spielten. Die Beatles sind auch Thema beim **Martin Schrak Trio**, das sich mit dem Saxophonisten und Klarinettenisten Stephan Holstein an die Werke der Pitzköpfe wagt. **James Hunter** seinerseits singt brillanten Soul im Stil der grossen Blues- und Soullegenden. Neben den Rock- und Bluesabenden steht auch eine Afro-Kubanische Nacht auf dem Programm. **Carlo Jones & The Surinam Kaseko Troubadours** bieten Kaseko, **Ben's Belinga** zählt zur allerersten Garde der Afro-Jazz-Musiker. Die Musiker von **Fra Fra Sound** verbinden zeitgenössischen Jazz mit Kaseko und Kawina. Wer den letztjährigen Auftritt von **Le Clou** miterlebt hat, wird sich freuen, dass die Cajun Musiker erneut in Lichtensteig aufspielen. Mit dabei auch die Prix Walo-Gewinner **pa-reglish**, die urchige Tänze mit skandinavischem Groove und Drum'n'Bass-Elementen verschmelzen. Ein weiterer Höhepunkt wird wohl Lils Mackintosh und ihre **Swing Cats** sein. Ebenso die **Swiss Army Gala Band**, die mit Rock, Funk, Disco und Jazz aufwarten. Erstklassigen Jazz versprechen die **New Orleans Joymakers**. Die **Allotria Jazzband** ist eine der profiliertesten Bands des traditionellen Jazz. Gespannt sein darf man auf **Tobler Lincke Tanner**, die ehemaligen **Appenzeller Space Schöttl**. Des weiteren werden **Ruby Turner & Band**, **Steve Big Man Clayton**, **Haens'sche Weiss**, das **New Orleans Hot Lips Jazz Orchestra** und **Caravane** auftreten.

Jazz-Tage Lichtensteig

Fr, 18.-So, 20. 8.

Vorverkauf: bei allen Niederlassungen der St.Gallischen Kantonalbank

Spezialarrangements: Hotel & Jazz Reservationen bei ToggenburgTourismus, 9658 Wildhaus, Tel. 071 999 99 11; Fax 071 999 29 29

Info@toggenburg.org

weitere Infos: www.jazztagelichtensteig.ch

14:MO

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Alf Pojer, Tomas Kubinek. der österreichische Kasperl und ein tschechischer Clown, Kornmarktplatz, Bregenz-A, 20 Uhr

Bregener Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Die Braut, die sich nicht traut. mit Julia Roberts und Richard Gere, R: Garry Marshall (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

15:DI

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

Bregener Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Matrix. mit Keanu Reeves, und Laurence Fishburne, R: Andy & Larry Wachowski (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

VERNISSAGE

Yves Netzhammer. Film- und Bildarbeiten, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

16:MI

THEATER

Bregener Festspiele: Ein Maskenball.

Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Karl Valentin: «Vom Tiefsinn des Blödsinns». mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr

Balloni Circus Theater. Kinderzoo Parkplatz, Rapperswil, 15/20 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Todo sobre mi Madre. R: Pedro Almodovar (E/F 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr



Strassenmalfestival. StrassenmalerInnen aufgepasst: Das Strassenmalfestival in der St. Galler Innenstadt (Marktgasse und vor dem Waaghaus) findet diesmal am Wochenende vom 26./27. August statt. Thema und Grösse der Bilder sind frei. Kreiden werden zum Selbstkostenpreis verkauft. Der Wettbewerb wird in zwei Kategorien unterteilt: Jugendliche bis 20 Jahre und Erwachsene. Interessierte melden sich bei: Forum H; Sennhüslen; 9030 Abtwil; Tel. 071 311 48 46.

Sa/So, 26./27. August
St. Galler Innenstadt (Marktgasse und vor dem Waaghaus)



17:DO

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Karl Valentin: Vom Tiefsinn des Blödsinns. mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschnher, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr
Balloni Circus Theater. Kinderzoo Parkplatz, Rapperswil, 20 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr
Bregenzer Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: Anna und der König. mit Jodie Foster und Chow Yun-Fat, R: Andy Tennant (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr
Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 22.45 Uhr

VORTRAG

Bauten der Jahrhundertwende. Rundgang ab Post, Herisau, 19 Uhr

CLUBBING

Pink Orion. Original Disco-Funk, DJ C-Dat, Orion, Friedrichstr. 81, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

DIVERSES

Kulturfo(r)derung. Appenzeller Kulturkonferenz, Podiumsdiskussion mit Yvette Jaggi, Jana Caniga, Roland Inauen, Richard Kunz; Moderation: Thomas Widmer, Ziegelhütte, Appenzell, 19 Uhr

18:FR

FESTIVAL

Jazz Tage Lichtensteig: Carlo Jones & The Surinam Kaseko Troub. Markthalle, 20/24 Uhr.
Allotria Jazz Band. Markthalle, 21.20/22.40 Uhr.
James Hunter & Band. Kronensaal, 21 Uhr.
Les Sauterelles. Kronensaal, 23.30 Uhr.
Swiss Army Gala Band. KB-Point, 20/21.15 Uhr.
Ruby Turner & Band. KB-Point, 22.45/24 Uhr.
Martin Schrack Trio feat. Stephan Holstein. Jazz-Schopf, 19.30/23.20 Uhr.
pareglish. Jazz-Schopf, 20.50/22 Uhr.
Haens'che Weiss feat. Vali Mayer. Restaurant Rathaus, 20 Uhr.
Steve «Big Man» Clayton & Michelle Maass. Restaurant Löwen, 20 Uhr.
New Orleans Joymakers. Restaurant Traube, 20 Uhr.
Trevor Richards Trio & One. Restaurant Café Huber, 23 Uhr.
... die Interstate New Orleans Style Parade Band und Jacky Stepp. in den Gassen von Lichtensteig, ab 19.30 Uhr

KONZERT

Juso-Party. diverse Regionalbands live mit anschliessender Party, Grabenhalle, SG, 20 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. Werke von J. S. Bach und B-A-C-H, Heinz Balli, St. Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Balloni Circus Theater. Kinderzoo Parkplatz, Rapperswil, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr
Bregenzer Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

Open Air Kino Wil: The sixth sense. mit Bruce Willis und Toni Collette, R: M. Night Shyamalan (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr
Garten Kino Bichwil: The ninth Gate. mit Johnny Depp und Lena Orlin, Rest. Eppenber, Bichwil, ca. 21 Uhr
Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

VERNISSAGE

idee:scholle. Vernissage mit Thomas Reck, Alte Schollenmühle im Bannriet, 2.5 km südöstlich von Altstätten, keine direkte Zufahrt mit dem Auto möglich, Signalisation ab SBB Altstätten, 17 Uhr

VORTRAG

Frauengeschichten, Frauengesichter. Vortrag «Frauen, die uns prägten» von Heidi Witzig, Frauenpavillon, SG, 18 Uhr

CLUBBING

ambient sounds. DJ deepdeepblue, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Jazzamania. DJ Lefthand, Salzhaus, W-thur, 22 Uhr
70's/80's Dance Party. DJ Fantastic Plastic, Albani, Winterthur, 23 Uhr

DIVERSES

Tagung Kulturförderung. Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

19:SA

FESTIVAL

Jazz Tage Lichtensteig: Allotria Jazzband. Markthalle, 18.30/23.15 Uhr.
Le Clou. Markthalle, 19.45/00.30 Uhr.
Lils Mackintosh & The Swing Cats. Markthalle, 21/22 Uhr.
Fra Fra Sound. Kronensaal, 21 Uhr.
Ben's Belinga. Kronensaal, 23.30 Uhr.
Carlo Jones & The Surinam Kaseko Troub. KB-Point, 20/21.15 Uhr.
James Hunter & Band. KB-Point, 22.45/24 Uhr.
Martin Schrack Trio feat. Stephan Holstein. Jazz-Schopf, 19.30/24 Uhr.
Tobler, Lincke, Tanner. Jazz-Schopf, 21/22.30 Uhr.
Caravane. Restaurant Rathaus, 20 Uhr.
Steve «Big Man» Clayton & Michelle Maass. Restaurant Löwen, 20 Uhr.
New Orleans Hot Lips Jazz Orchestra. Restaurant Traube, Lichtensteig, 20 Uhr.
Trevor Richards Trio & One. Rest. Café Huber, Lichtensteig, 23 Uhr.
... die Interstate New Orleans Style Parade Band und Jacky Stepp. in den Gassen von Lichtensteig, ab 18 Uhr

KONZERT

Starch Addition. spielen am Abend des Frisbee-Turniers, anschl. Party mit funky DJ, Flawil
Jupp Zeltinger Quintett. Jazz, Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

Mojo Blues Band. Europas führende Bluesmusiker aus Wien, Lagerhalle Koch Transport AG, IG-Park, Altenrhein, 20 Uhr
Schlossabend mit dem Gospelchor Wittenbach. Schloss Dottenwil, Wittenbach, 20 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr
Karl Valentin: «Vom Tiefsinn des Blödsinns». mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschnher, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr
Musique Simili: «Aromas tsiganes et occitans». Diogenes Theater, Altstätten, 20.30 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr
Bregenzer Festspiele: Der Held aus dem Westen. Eine Komödie in drei Akten von John Millington Synge, Martinsplatz, Bregenz-A, 21 Uhr

FILM

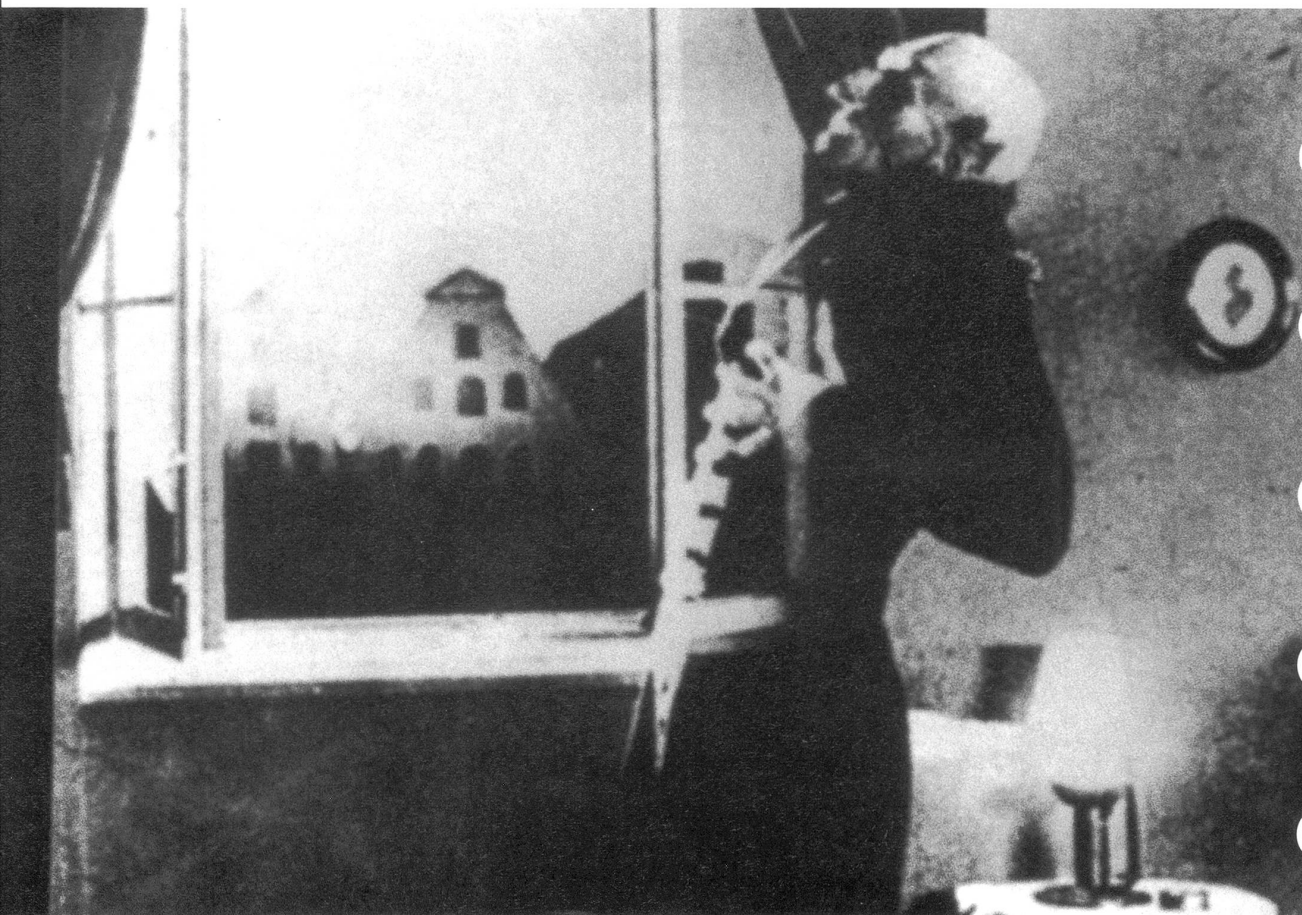
Open Air Kino Wil: Die grüne Welle. mit Tom Hanks und Michael Clarke Duncan, R: Frank Darabont (USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr
Garten Kino Bichwil: The ninth Gate. mit Johnny Depp und Lena Orlin, Rest. Eppenber, Bichwil, ca. 21 Uhr
Welcome back, Mr. McDonald. R: Koki Mitani (Jap 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr
Kiss or Kill. R: Bill Bennet (Aus 1997), Kinok SG, 22.45 Uhr

CLUBBING

Colors of Funk. DJ B. Gahan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Latin Party. Rest. Kastanienhof, SG, 21 Uhr
Dreadzone-DJs (GB). von Dub bis Drum & Bass, Salzhaus, Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Letztes Flugfest der Schrägen Vögel. Zum sechsten und letzten Mal fliegen resp. fallen die «Schrägen Vögel» in den Mannenweiher, Dreiwiehern, SG, 14 Uhr
Irischer Kulturabend. mit Reisereminszenen von Mina Ebnetter, Folklore, Literatur und Gedichten, Frauenpavillon, SG, 18 Uhr



Papalaver. unter Vätern, Haus- und Berufsmännern über Haus-, Erziehungs-, Beziehungsarbeit oder Viktors Spätprogramm, Gugelhuus, Axensteinstr. 7, SG, 9–12 Uhr, (Michael Walther: 071 393 89 88)

20:SO

FESTIVAL

Jazz Tage Lichtensteig. Matinee in der Markthalle Lichtensteig: **Interstate New Orleans Style Parade Band.** 9.30 Uhr. **Lils Mackintosh & The Swing Cats.** 10.30 Uhr. **Le Clou.** 12 Uhr. **Allotria Jazzband.** 13.30 Uhr

KONZERT

Das Erlebnisfest **«Kultur à la carte»** wartet mit musikalischen und kulinarischen Leckerbissen auf: **Rodrigo Botter Maio & jazz via brasil group.** Jazz, Latin und Funk, 13 Uhr, **Quinteto Cha.** Salsa-Zeit, 15 Uhr, **Jean et les Peugeot.** pulsierender Rhythm & Blues, 17 Uhr, Pavillonpark am See, Arbon, Festeröffnung 11 Uhr **Herzogenberg und Brahms.** in ihren Klavierquintetten, Katholische Kirche, Heiden, 20.30 Uhr

Ausklang. Lieder und Klaviermusik russischer Komponisten, Caecilia Van De Laak, Mezzosopran u.a., Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, 15 Uhr

THEATER

Bregenzer Festspiele: Ein Maskenball. Oper von Giuseppe Verdi, Seebühne, Bregenz-A, 21 Uhr

Karl Valentin: Vom Tiefsinn des Blödsinns. mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 16 und 20 Uhr

FFILM

Open Air Kino Wil: James Bond 007, Die Welt ist nicht genug. mit Pierce Brosnan und Sophie Marceau, R: Michael Apted (GB/USA 1999), Allmend Hubstr., Wil, 21.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: The ninth Gate. mit Johnny Depp und Lena Orlin, Rest. Eppenberg, Bichwil, ca. 21 Uhr

Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

VERNISSAGE

David Bürkler und Sep Müller. installative Ausstellung, Kunsthalle Prisma, Arbon, 11 Uhr
Dieter Berke. Traum-Bilder-Welt mit strahlenden Lichtsäcken, festgehalten mit der Camera Obscura, Remise, Weinfelden, 11 Uhr
Video à la Carte. Kunst im Schnell. Eröffnung der Aktionen mit Videos von Rutishauser/Kuhn, Andreas Helbling u.a. Rest. Schnell, Rorschach, 18–21 Uhr

VORTRAG

Wer war Heinrich von Herzogenberg? Vortrag mit Universitätsmusikdirektor Prof. Dr. Konrad Klek, Katholisches Pfarreizentrum, Heiden, 19.30 Uhr

DIVERSES

idee:scholle. Matinée mit Berta Thurnherr & Otto Spigir: «Schollafüü», Authentische Geschichten im Diepoldsauer Dialekt und Illustrationen auf der Handorgel, anschl. «Dorfmul»: Aktion für Auge und Ohr von Ingrid Tekembroek & Jack E. Griss, Alte Schollenmühle im Bannriet, 2.5 km südöstlich von Altstätten, keine direkte Zufahrt mit dem Auto möglich, Signalisation ab SBB Altstätten, 11 Uhr

Familien(all)tag: facettenreich und immer wieder überraschend. Familientag mit Brunch, Vortrag und Konzert, Frauenpavillon, SG

Balloni Circus Theater. Kinderzoo Parkplatz, Rapperswil, 15 Uhr

21:MO

GRAUER-MONTAG

22:DI

KONZERT

Orgelkonzert. Werke von Bach und Frischknecht, Münster Allerheiligen, Schaffhausen, 12.30 Uhr

THEATER

Karl Valentin: «Vom Tiefsinn des Blödsinns». mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr

Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

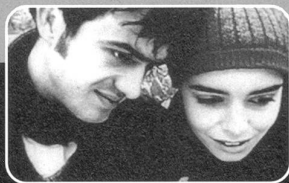
Weltklang. 1998 präsentierte die Initianten-Gruppe um Kurt und Peter Weigelt erstmals das Konzept «Weltklang St.Gallen», das auf dem Klosterareal St.Gallen klassische Freiluftveranstaltungen in enger Beziehung zum historischen und kulturellen Umfeld setzt. Ende August nun wird «Weltklang» mit einem attraktiven Teilprojekt lanciert. Dabei gelangt im Pfalz Keller der Stummfilm **Nosferatu** von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahre 1921 zur Aufführung. Gezeigt wird das expressionistische Meisterwerk mit Live-Orchesterbegleitung, eingebettet in ein multimediales Gesamt ereignis. Armin Brunner, der künstlerische Leiter, mischt den visionären Bildern von Murnau nicht die in solchen Filmen üblichen Gruselklänge bei, vielmehr wird ihnen die zeitlose Musik Bachs gegenübergestellt. In den Folgejahren soll «Weltklang» sukzessive weiterentwickelt werden. Ziel ist es, das von Armin Brunner kreierte Konzept «innen – aussen – unten» zur einer Institution werden zu lassen, die weit über die Grenzen der Ostschweiz neue kulturelle Akzente setzt.

Do, 24. – Mo, 28. August, jeweils 20.30 und 22.15 Uhr Pfalz Keller, St.Gallen

Vorverkauf: Musik Hug, St.Gallen oder über www.weltklang.ch



K
Z
K



lovers



kiss or kill



welcome back, mr.
mcdonald



pas de café, pas de
télé, pas de sexe

Filme im August

Spielzeiten und weitere Filme siehe
Veranstaltungskalender, Tagespresse
Programminfos unter:

Kinok • Cinema • www.kinok.ch • Fon 071 245 80 68 • Grossackerstr. 3 • SG • Bus Nr. 1 & 7 Stop St. Fiden



Leo Boesinger • **Fotograf** • 9000 St. Gallen • fotograf@boesinger.ch • Telefon 078 710 38 36 • www.boesinger.ch

Ausgabe August 2000

domino

Cabaret, Comedy

Di 29., Mi 30., Do 31. Aug. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung

ACAPICKELS

mit dem aktuellen Programm «Die Homestory»

Fr 9. Sept. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

MUNDSTUHL

Dragan & Alder präsentieren ihr neues Programm. Das aktuelle Album ist
«Deluxe (Swiss Edition)»

Show, Theater

Sa 28. Okt. 2000, 20 Uhr, Olma Halle 3.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

SHAOLIN KUNG FU OF CHINA

Harmonie zwischen Geist und Körper.

Die Mönche aus dem Shaolin-Kloster präsentieren das neue Programm

Sa 4. Nov. 2000, Olma-Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

KOREAN DRUMS

«In every drum lives a spirit» – Tour 2000

Die fantastische Perkussions-Show erstmals in der Schweiz
In Zusammenarbeit mit fine arts management

Sa 11. Nov. 2000, 20 Uhr, Olma Halle 2.1, St. Gallen

So 12. Nov. 2000, 20 Uhr, Stadthalle Chur – nummerierte Bestuhlung

MICHAEL MITTERMEIER

Comedy vom Besten mit dem Programm «Back to Life»

Fr 16. März 2001, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

CHESS

Dieses Musical wurde von den beiden ABBA-Musikern Benny Andersson und
Björn Ulvaeus geschrieben und komponiert. Chess ist zurzeit sehr erfolgreich
und von sensationellen Kritiken begleitet auf Tournee.
In Zusammenarbeit mit fine arts management

VORVERKAUF: UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz),
TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St. Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern,
Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post in Buchs, BIZZ in
Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich
HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue
Luzerner Zeitung in Luzern

Tickethotline Tel. 0848/800 800

präsentiert:

<http://www.sonicnet.ch/domino>

Classics, Jazz

Do 28. Sept. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung
Glenn Miller Productions Inc. New York presents: The world famous

GLENN MILLER ORCHESTRA directed by Wil Salden

«Moonlight Serenade», «In the Mood» oder «Chattanooga Choo Choo»
sind nur einige Hits von Glenn Miller.

Do 28. Dez. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

ANTONIO VIVALDI – DIE VIER JAHRESZEITEN

mit dem Kammerorchester Basel, Solist: Giuliano Carmignola (Violine und Leitung)
A. Vivaldi Konzerte für Violine und Streicher aus: «Il cimento dell'armonia e
dell'invenzione», op.8; «La tempesta di mare»; «La caccia»; «Le quattro stagioni»

Fr 5. Jan. 2001, 20 Uhr, Olma Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

RONDO VENEZIANO

Beste Unterhaltung mit dem Rondo Veneziano in Originalbesetzung.
Das neue Album erscheint diesen Herbst bei Koch Records.

Rock, Pop, Folk

Sa 30. Sept. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau

BÜNE HUBER

Der Frontmann von PATENT OCHSNER auf Honigmelonemond-Tour

So 8. Okt. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau

MANFRED MANN'S EARTH BAND

Let's Rock! Mit Mighty Quinn, Davy's on the road again, Blinded by the light,
usw. hat Manfred Mann zeitlose Hits geschaffen.

Do 12. Okt. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung nur auf der Galerie!

IRISH FOLK FESTIVAL 2000

Drei Stunden irische Musik vom Feinsten

Di 21. Nov. 2000, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG)

BJÖRN AGAIN

Die australischen ABBA! Björn Again versetzen das Publikum in die grossen
Zeiten von ABBA – eine für Augen und Ohren perfekte ABBA-Show!
In Zusammenarbeit mit Good News Productions AG

Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

**APPENZELLER
MEDIEN HAUS**

SPIELCASINO
APPENZELLERLAND
HERISAU

TicketCorner.ch
0848 800 800

UBS



23:MI

KONZERT

Bregenzer Festspiele: Orchestre de la Suisse Romande. Werke von Claude Debussy, Maurice Ravel und Hector Berlioz, Dirigent: Fabio Luisi, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr

THEATER

Karl Valentin: Vom Tiefsinn des Blödsinns. mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid, Helmut Schüschnner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Welcome back, Mr. McDonald. R: Koki Mitani (Jap 1997), Kinok SG, 20.30 Uhr

24:DO

THEATER

Karl Valentin: Vom Tiefsinn des Blödsinns. mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschnner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Nosferatu. eine Sinfonie des Grauens, Aufführung des Stummfilms Nosferatu von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahre 1922, begleitet durch ein Live-Orchester, Filmmusik: Armin Brunner, Themen und Motive von Johann Sebastian Bach, Pfalzweiler, SG, 20.30 / 22.15 Uhr
Kulinarische Filmmacht. 10 Jahre Genossenschaft Lämmlibrunn wird unter freiem Himmel gefeiert: Apéro mit Paukenschlag «Bubble Beats», 17 Uhr, Essen und Kurzfilme, 18.30 Uhr
Filmvorführung: «The big night», 22.30 Uhr vor dem Restaurant Hinteren Post, SG

VERNISSAGE

Hans Rudolf Fitze. Bilder und Linolschnitte. es spricht Hansjörg Rekaide, Galerie Christina Waidlich, Heiden, 19 Uhr

CLUBBING

Pink Orion. Original Disco-Funk, DJ Jörg S., Orion, Friedrichstr. 81, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

DIVERSES

7. OBA Ostschweizer Bildungs-Ausstellung. Berufsbildung, Weiterbildung, Erwachsenenbildung, Olma Gelände, SG, 9–17 Uhr

25:FR

KONZERT

Shoppers and supporting act. Camping-Salsa-Tour, Grabenhalle, SG, 21 Uhr
super 8. in der Badhütte, Rorschach, 19.30 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. Werke von J. S. Bach und B-A-C-H, Rudolf Lutz, St. Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

THEATER

Karl Valentin: Vom Tiefsinn des Blödsinns. mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschnner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

FILM

Nosferatu. eine Sinfonie des Grauens, Aufführung des Stummfilms Nosferatu von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahre 1922, begleitet durch ein Live-Orchester, Filmmusik: Armin Brunner, Themen und Motive von Johann Sebastian Bach, Pfalzweiler, SG, 20.30/22.15 Uhr
Garten Kino Bichwil: Stir of Echoes. mit Kevin Bacon, Rest. Eppenber, Bichwil, 21 Uhr
Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr
Kiss or Kill. R: Bill Bennet (Aus 1997), Kinok SG, 22.45 Uhr

CLUBBING

Jazzy-Trippi night. dee.jane.bee, Baracca Bar, SG, 21 Uhr
Freestyle Beat. DJs Darkfader, Casual Ho-Fi, Salzhaus Winterthur, 22 Uhr
Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

DIVERSES

7. OBA Ostschweizer Bildungs-Ausstellung. Berufsbildung, Weiterbildung, Erwachsenenbildung, Olma Gelände, SG, 9–17 Uhr

26:SA

KONZERT

idee:scholle. Klangmalerei mit Obertönen, Petra Künzler Staudinger, Alte Schollenmühle im Bannriet, 2.5 km südöstlich von Altstätten, keine direkte Zufahrt mit dem Auto möglich, Signalisation ab SBB Altstätten, 19 Uhr

Das Fest. 10 Jahre Genossenschaft Lämmli-brunn wird unter freiem Himmel gefeiert: Grilladen und feines aus der Küche, 18 Uhr, Konzert und Tanz mit **Jean et les Peugeot**, 20.30 Uhr, Disco mit DJ im Hause, 24 Uhr, vor dem Restaurant Hinteren Post, SG

Macabeya. Klangräume mit dem Didgeridoo, mit Manfred Scheffknecht und Erika Bösch, Ebni 103, Wald, 20 Uhr

Benefizkonzert mit Kaspar. und weiteren Bands, Mundart-Rock, anschliessend Party mit DJ Weber, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

Konzert für Orgel. Stephan Schättin: Orgel, Collegium Musicum St.Gallen, Leitung: Mario Schwarz, Werke von W. A. Mozart, G. F. Händel und weitere, Kirche, Mörschwil, 20 Uhr

THEATER

Karl Valentin: Vom Tiefsinn des Blödsinns. mit Sylvia Luise Denk, Regine Weingart, Erich Furrer, Erich Hufschmid und Helmut Schüschnner, Orangerie im Botanischen Garten, SG, 20 Uhr
Seeburgtheater: Der Widerspenstigen Zähmung. Freilichtaufführung, von William Shakespeare, Schloss Girsberg, Kreuzlingen, 20.15 Uhr

KABARETT

Parfin de siècle. Regine Weingart: «Karl Valentin», Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

FILM

Nosferatu. eine Sinfonie des Grauens, Aufführung des Stummfilms Nosferatu von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahre 1922, begleitet durch ein Live-Orchester, Filmmusik: Armin Brunner, Themen und Motive von Johann Sebastian Bach, Pfalzweiler, SG, 20.30/22.15 Uhr

Jean et les Peugeot. Die Genossenschaft Lämmlibrunn feiert ihr 10jähriges Jubiläum. Seit vier Jahren beizert das Kollektiv in der Hinteren Post beim St.Galler Bahnhof. Dort steigt denn auch unter freiem Himmel ein grosses Fest, das am Freitag, 25. August mit einem Paukenschlag («Bubble beat») beginnt.

Steht der Freitagabend im Zeichen einer kulinarischen Filmmacht, zeigen am Samstag fünf notorische Musikanten mit prätechnoider Vergangenheit ein akustisches Raadmovie. Mit ihrem humorvollen «Exotic Quer-Beat'n'Blues»-Programm zaubern «Jean et les Peugeot» (frühere «Pirelli and the Pancakes») eine staubig-heiss-verschwitzte afroamerikanische Landschaft herbei, in der kein Tanzbein mehr ruhig steht.

Freitag, 25. August
Kulinarische Filmmacht

17 Uhr: Apéro mit Paukenschlag
 «Bubble beat»

ab 18.30 Uhr: Essen und Kurzfilme
 22.30 Uhr: Film «The big night»

Samstag, 26. August

Ab 18 Uhr: Grilladen und Feines aus der Küche
 20.30 Uhr: Konzert und Tanz mit «Jean et les Peugeot»

ab 0 Uhr: Disco im Hause

Rest. Hintere Post, St.Gallen

Garten Kino Bichwil: Stir of Echoes. mit Kevin Bacon, Rest. Eppenber, Bichwil, ca. 21 Uhr
Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr
Welcome back, Mr. McDonald. R: Koki Mitani (Jap 1997), Kinok SG, 22.45 Uhr

TANZ

Tango Almacén: Milonga-Tanzabend. Lagerhaus, SG, 21 Uhr

VERNISSAGE

Conrad Steiner. Galerie Adrian Bleisch, Arbon, 17 Uhr

LESUNG

Irische Irrlichter. Lieder, Lyrik und Geschichten mit Jutta Müller und Franz Müller-Wolf, Gasthaus Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr

CLUBBING

Break'n'Bossa. DJ Dynamike, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

Retrospective: 70's/80's. DJ-Team Hilly-Hansen, Kraftwerk, Krummenau, 22 Uhr

70's/80's Party. Rest.Kastanienhof, SG, 21 Uhr
TanzBar & Oldies Disco. im alten Zeughaus, Herisau, 20.30 Uhr

Dance Explosion. DJs Waltee, Hoschti, Claudio, Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

Club JuJu: 1st anniversary-open air summer pt. 2. DJs H. Schwarz, René, Ch. Treuter, Simon Reflex und weitere, Kapelle nahe Conrad-Sohm, Dornbirn-A, 18 Uhr

Kula Disco. Kulturladen, Konstanz-D, 23 Uhr

DIVERSES

7. OBA Ostschweizer Bildungs-Ausstellung. Berufsbildung, Weiterbildung, Erwachsenenbildung, Olma Gelände, SG, 10–17 Uhr

Kantonaler Bildungskongress 2000. durch das Erziehungsdepartement des Kantons SG, Olma Hallen, SG

Strassenmal-Festival. Malfächen in der Marktgasse und beim Waaghaus, Anmeldung am Infostand in der Marktgasse, SG, ab 9 Uhr
Natur im Siedlungsraum. Grünflächenexkursion durch das Burgweierquartier, Schulhaus Schönenwegen, SG, 14 Uhr





Acapickels. Irgendwann waren sie da, mitten in der Schweizer Theater- und Musikszene. Dann wollten sie mehr Komik und weniger Instrumente, beerdigten die Gitarren, gingen in sich, fischten und fanden unzählige alltägliche Absurditäten im Da- und Frausein. Lotti Stäubli, Barbara Hutzenlaub, Helga Schneider und Juliette Blamage, die Expertinnen für Stützstrümpfe, Wethäkeln, Badezimmer-Intimitäten und quellfrischen A-cappella-Gesang, jodeln, swingen, flöten und rappen in ihrem neuesten Programm «Die Homestory» ihre bissig-witzigen Texte noch indiskreter in die Zuschauerherzen. **Di, 29., Mi, 30. und Fr., 31. August, jeweils 20 Uhr**
Casino Herisau

Vorverkauf: UBS-TicketCorner, Manor und City Disc (ganze Schweiz); Musik Hug, St.Gallen u.a.
Ticket hotline: 0848 800 800

27:SO

FESTIVAL

Sternstunden des Schlagers. Österreichs grösstes Schlagerfestival, Festspiel- und Kongresshaus, Seebühne, Bregenz-A, 17 Uhr

KONZERT

Spunk. Pippilangstrumpf – Jazz raffiniert arrangiert, Sántis Bar, Appenzell, 20 Uhr

Afincando. Salsa y Latin Jazz, im alten Hallenbad Reichenfeld, Feldkirch-A, 20 Uhr

Matinee: Jodelchörli Ruggisberg. Schloss Dottenwil, Wittenbach, 10.30 Uhr

THEATER

Matinée. Susanna Wipf stellt das Programm der Theatersaison 2000/01 vor, Tonhalle, Wil, 11 Uhr

FILM

Nosferatu. eine Sinfonie des Grauens, Aufführung des Stummfilms Nosferatu von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahre 1922, begleitet durch ein Live-Orchester, Filmmusik: Armin Brunner, Themen und Motive von Johann Sebastian Bach, Pfalzweiler, SG, 20.30/22.15 Uhr

Garten Kino Bichwil: Stir of Echoes. mit Kevin Bacon, Rest. Eppenber, Bichwil, ca. 21 Uhr
Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

idee:scholle. Matinée mit Rainer Stöckli & Regine Weingart: «Riedland, Torfland, Schollenland», die St.Galler Rheinebene in der Schönen und in der Unschönen Literatur des 20. Jahrhunderts, anschl. «Dorfmul»: Aktion für Auge und Ohr von Ingrid Tekenbroek & Jack E. Griss, Alte Schollenmühle im Bannriet, 2.5 km südöstlich von Altstätten, keine direkte Zufahrt mit dem Auto möglich, Signalisation ab SBB Altstätten, 11 Uhr

Letzte Führung und Matinee. mit Konservator Roland Steffen durch die Ausstellung «Bilder göttlicher Gnade – Russische Ikonen des 15. bis 19. Jahrhunderts aus den Kunstsammlungen zu Weimar». Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, 10.15 Uhr

Strassenmal-Festival. Malflächen in der Marktgasse und beim Waaghaus, SG, ab 9 Uhr, Rangverlesen, 16 Uhr

7. OBA Ostschweizer Bildungs-Ausstellung. Berufsbildung, Weiterbildung, Erwachsenenbildung, Olma Gelände, SG, 10–17 Uhr

28:MO

FILM

Nosferatu. eine Sinfonie des Grauens, Aufführung des Stummfilms Nosferatu von Friedrich Wilhelm Murnau aus dem Jahre 1922, begleitet durch ein Live-Orchester, Filmmusik: Armin Brunner, Themen und Motive von Johann Sebastian Bach, Pfalzweiler, SG, 20.30 / 22.15 Uhr

Pas de café, pas de télé, pas de sexe. R: Romed Wyder (CH 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

DIVERSES

7. OBA Ostschweizer Bildungs-Ausstellung. Berufsbildung, Weiterbildung, Erwachsenenbildung, Olma Gelände, SG, 9–17 Uhr

29:DI

KONZERT

Jazz i de Moststube: Picadilly Six. Moststube, Olma Hallen, SG, 20 Uhr

Sommernachtsfest. mit der Band Sioux, Restaurant Sernen, Gais, 20 Uhr

KABARETT

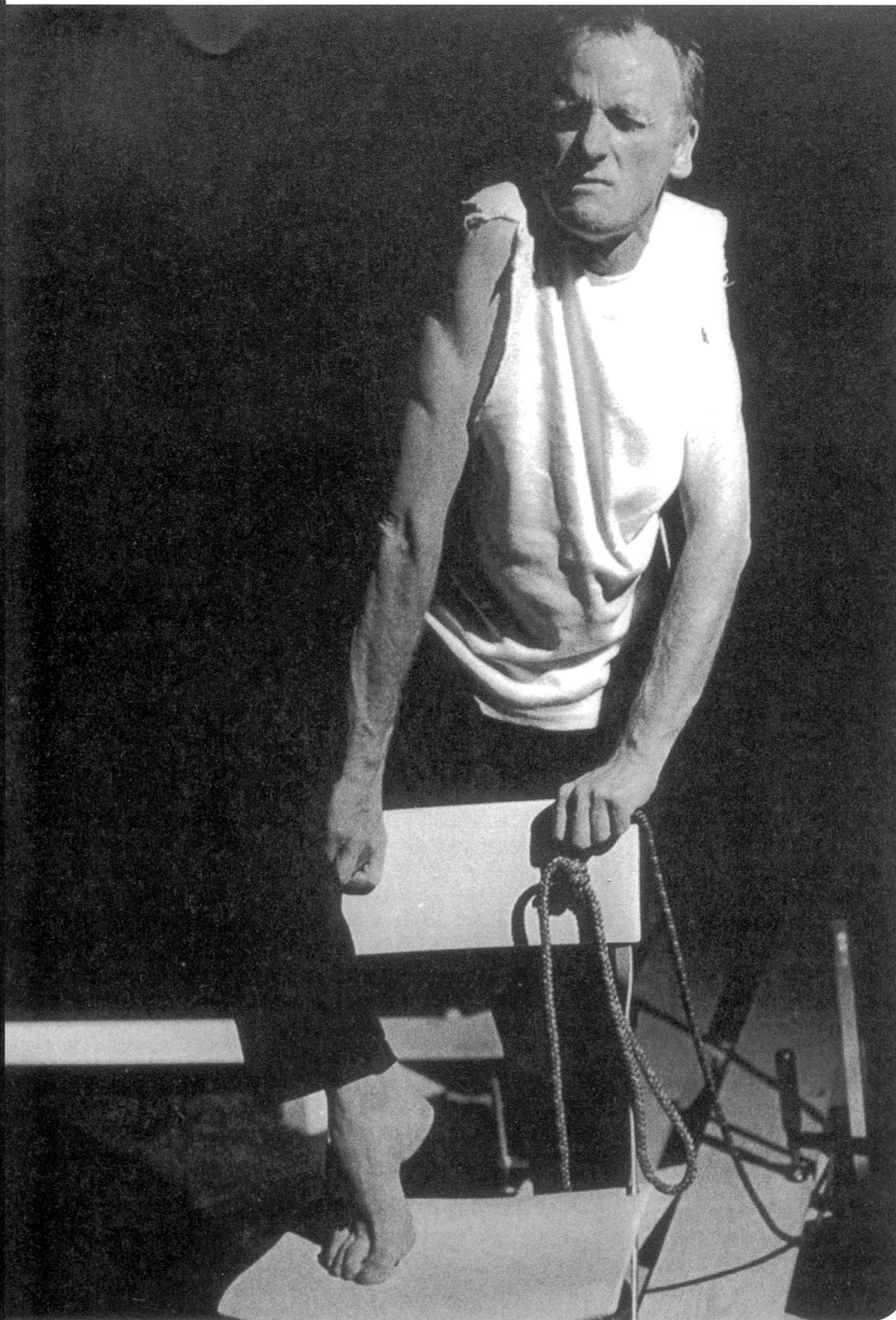
Acapickels. die lustigen Singfrauen mit dem Programm «Homestory», Casino, Herisau, 20 Uhr

FILM

Lovers. R: Jean Marc Barr (F/GB 1999), Kinok SG, 20.30 Uhr

LESUNG

Christoph Keller. liest aus seiner Erzählung «Im Zustand der Fuge» und **Jan Heller Levi** aus ihrem Gedichtband «Switzerland or Somewhere», Grabenhalle, SG, 20 Uhr



Schudelino. In seinem ersten Solostück zeigt der Herisauer Mime Urs Schudel (Schudelino) ein lebendiges Spiel «über das alltägliche Stolpern und sich wieder aufrichten» – eine poetische Gauklerei, frei nach den Geschichten des obigen Herrn. Künstlerische Begleitung: René Schmalz.

Grabenhalle, St.Gallen

Mi, 30. und Do, 31. August, jeweils 20.15 Uhr

30:MI

THEATER

Schudelino: Die Geschieke des Herrn U.

Eine poetische Gauklerei, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

KABARETT

Acapickels. die lustigen Singfrauen mit dem Programm «Homestory», Casino, Herisau, 20 Uhr

31:DO

THEATER

Schudelino: Die Geschieke des Herrn U.

Eine poetische Gauklerei, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

KABARETT

Acapickels. die lustigen Singfrauen mit dem Programm «Homestory», Casino, Herisau, 20 Uhr

VERNISSAGE

Tanzfotografien: Petra Schweiger. die Fotografin hat das Körperorchester Trogen 2 Monate bei der Basisarbeit begleitet, Galerie Max Oertli, auf dem Damm, SG, 17 Uhr

Otto Heigold. Bildzeichnungen, Zeichnungen, Lithographien, Einführung durch Trudi Künzle, Klubschule Migros, Galerie 1, Stock, SG, 19 Uhr

CLUBBING

Pink Orion. Original Disco-Funk, DJ Ch. Treuter, Orion, Friedrichstr. 81, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

ÜBERSEE

Lagerhäuser, Romanshorn

1. Architektour: Friedrichshafen – Bregenz.

Führung unter der Leitung von Architekt Carlos Martinez, 8.30 – 19 Uhr

Geholten Stühle. Cabaretttheater von Andreas Lutz und Gerhard Meister, 21 Uhr

Trapscope. Sven Böisinger: Drums, Peter Lutz: Guitar, Marcel Elsener: Guitar and Vocals, Mathias Graf: Bass, 22 Uhr

Existenz. Ein Videospiel als Fortsetzung des menschlichen Körpers mit anderen Mitteln, R: David Cronenberg (Cdn/Uk 1998), Kino Modern, Romanshorn, 23 Uhr

DJ AirWin. verspricht eine endlose Nacht, 24 Uhr



**Das Goldene Zeitalter
Niederländische Malerei des
17. Jahrhunderts
19. Mai – 15. Oktober 2000
Gesten der Freiheit
Aspekte europäischer
Nachkriegsmalerei
Hommage an Paul Bachmann
15. Juli – 10. September 2000
Kunstmuseum St.Gallen**

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St.Gallen
Dienstag bis
Samstag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Sonntag
10 bis 17 Uhr
Auffahrt
Pfingstsonntag
Pfingstmontag
10 bis 17 Uhr
1. August
geschlossen



Sammlung (1)
The Oldest Possible Memory

14. Mai - 15. Oktober 2000
Eröffnung: Sonntag, 14. Mai 2000, 11 Uhr

**SAMMLUNG
Hauser und
Wirth** →

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St.Gallen
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St.Gallen

Infoline +41-71-2285555 / www.lokremise.ch
Cafébar, Bookshop

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 11-18 Uhr
sowie 1.6., 11.6., 12.6., 19.-27.6., 17.9.

kunstraum

thurgauische kunstgesellschaft

thurgauische kunstgesellschaft
kunstraum kreuzlingen
bodanstrasse 7a
tel. 0041-71 677 10 38

tim zulauf

«lose ziehen schatten»

eine audio-video-installation
12. august bis 3. september 2000

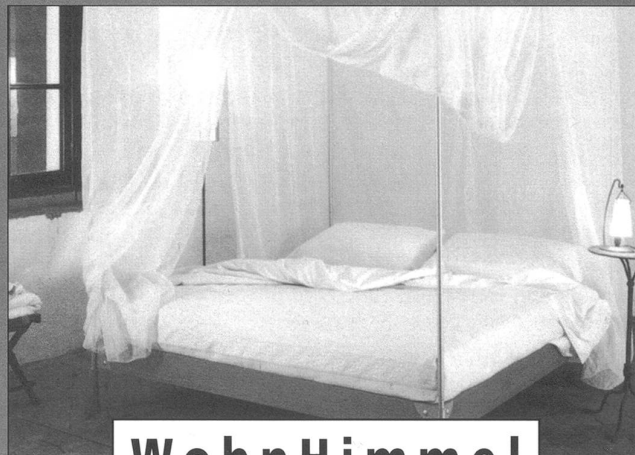
vernissage

mit tobi müller
freier theaterjournalist, zürich
freitag, 11. august um 20 uhr

sommeratelier

mit offener tür jeweils am
donnerstag, 29. juni, 13., 27. juli und 3. august
ab 19 uhr

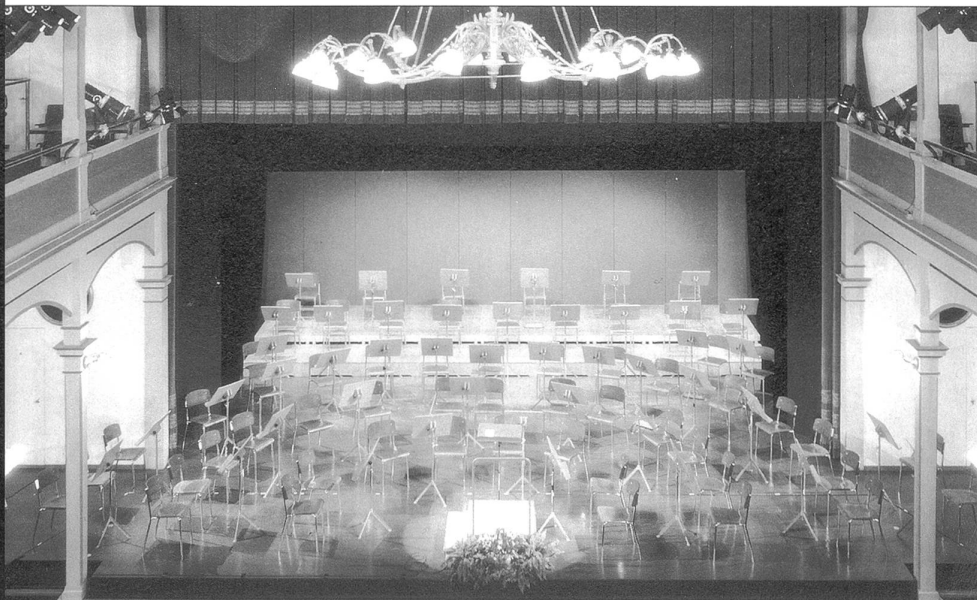
geöffnet:
donnerstag und freitag 17 bis 20 uhr
samstag 13 bis 17 uhr
sonntag 11 bis 17 uhr



WohnHimmel

with
RAUMGESTALTUNG

Thurgauerstrasse 10
CH-9400 Rorschach
T 071/ 841 36 16



Tonhalle Wil. Unter der neuen Leitung von Susanna Wipf startet die Tonhalle Wil mit einem vielseitigen Programm ins neue Jahrtausend. Gestartet wird am 22./23. September mit «Top Dogs», dem preisgekrönten Schauspiel von Urs Widmer zum ebenso gesegneten wie verfluchten Dasein zeitgenössischer Manager. Im Oktober erklingen Vivaldis «vier Jahreszeiten», im November sind «Tango Argentina» und «Nathan der Weise» angesagt, im Dezember erscheint «Der kleine Prinz». Weitere Highlights auch im Jahr 2001: Darunter die «Dreigroschenoper».

Sonntag, 27. August, 11 Uhr
Matinée: Susanna Wipf stellt das Programm der Theatersaison 2000/01 vor.

1:FR:09

KONZERT

super 8. alte Turnhalle, Engelburg, 20.45 Uhr
Country night. Jeff Turner und Band, Kappelhof, Wittenbach, 19 Uhr
Orgelmusik zum Feierabend. Werke von J. S. Bach und B-A-C-H, Jean-Christophe Geiser, St. Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

ÜBERSEE

Lagerhäuser, Romanshorn
fuzzy space. Präsentation: Christof Salzmann, 10 Uhr
Poesieitalisierung. Präsentation: Mathis Neidhart, 14 Uhr
relax: for sale. Präsentation: Chiarenza, Hauser und Croptier, 14 Uhr

In Patagonie. R: Jean Schütte (DEU 1991), Kino Modern, R'horn, 15 Uhr
Markus Landert im Gespräch mit IMEX: Mathis Neidhart und relax: Marie-Antoinette Chiarenza, Daniel Hauser und Daniel Croptier, 15 Uhr
Nordlichter/Pictures of Light. R: Peter Mettler (CDN/SUI 1994), Kino Modern, R'horn, 17 Uhr
Kathrin Röggla. Lesung, 17 Uhr
Birgit Kempker. Lesung, 18 Uhr
Felicitas Hoppe. Lesung, 19 Uhr
Sven Bösigler. Musik an der Bar, 20 Uhr
Erfindung des Verderbens. R: Karel Zeman (CSR 1957), Kino Modern, R'horn, 20 Uhr
Les Raines Prochaines. Musikperformance mit Michèle Fuchs, Fränzi Madörin Muda Mathis Sus Zwick, Barbara Naegelin, 21 Uhr
Halle K. Popkonsum und Kunstelite, 22 Uhr
Die A Chinese Ghost Story. R: Ching Siu Tung (VCR 1987), Kino Modern, R'horn, 23 Uhr
transglobal soundscapes: DJ Markus P. Kenner mit einer weiteren endlosen Nacht, 24 Uhr,

2:SA:09

KONZERT

Klassischer Abend. mit dem Ensemble Camarata Lysy, Kappelhof, Wittenbach, 19.30

THEATER

Ferruccio Cainero: «Ta pim ta pum». tragisch-komischer Monolog, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

TANZ

Performance des Körperorchesters Trogen. Leitung: René Schmalz, Kunsthalle Prisma, Arbon, 11 Uhr

CLUBBING

International festival of music lucerne. DJs, Rockers HiFi, Outcaste Allstars feat. Ges-E & Badmarsh, Mouthwatering, Faiz A li Faiz, Kultur- und Kongresszentrum, Luzern, 21 Uhr

DIVERSES

Kunstmärchen – Volksmärchen. öffentlicher Erzählabend für Erwachsene (Mundart/Schriftdeutsch) mit: Friederike Fuchsmann, Elisa Hilty, Gidon Horowitz, Katharina Raschle. Geige: Paul Giger, Katharinensaal, SG, 20 Uhr

ÜBERSEE

Lagerhäuser, Romanshorn
2. Architektour: Konstanz – Kreuzlingen. Führung: Martin Münzhammer, Bernhard Roth und dem Kunsthistoriker Markus Landert, 8.30 – 17.30 Uhr
www.xcult.org. Präsentation, Reinhard Storz, 10 Uhr
Kunstgespräch zu Film, Video und neue Medien. Dorothea Strauss, 11 Uhr
Biophily. Präsentation, Thomas Feuerstein, 12 Uhr
Khuza. Präsentation, Klaus Heid, 12 Uhr
Wissenschaft. Ernst Peter Fischer, 13 Uhr
Gespräch mit Thomas Feuerstein, Ernst Peter Fischer und Klaus Heid. 14 Uhr
Die verbotene Suche. R: Peter Delpert (Ndl 1993), Kino Modern, R'horn, 15 Uhr
Die Lücke und das Glück. Vom Remake der Gefühle: Titanic and Strange Days. Marion Strunk, 16 Uhr
Les Baliseur du Desert. R: Nacer Khemir (Tun 1984), Kino Modern, R'horn, 17 Uhr
Zsuzsanna Gahse. 17 Uhr
Florian Vetsch und Peter Eigenmann. 18 Uhr
Literaturgespräch zu den Lesungen: übersetzen. Moderation: Peter Schweiger, 19 Uhr
Orlando. R: Sally Potter (Ukn 1992), Kino Modern, R'horn, 20 Uhr
Sven Bösigler. Musik an der Bar, 20 Uhr
3. Architektour: Seewasserwerk Frasnacht. Führung: von Gino Bazzeghini, 20.45 – 22.30 Uhr
the instant sound net: Konzertperformance mit Ernst Thoma, 21 Uhr
Voice Crack & Hecker: Musikperformance mit N. Möslang und A. Guhl (mit Hecker), 22 Uhr
Lost Highway. R: David Lynch (Usa 1996), Kino Modern, R'horn, 23 Uhr
DJ Whitemoon. 24 Uhr

3:SO:09

VERNISSAGE

Silla Hoppe: Unterwegssein – Unterwegs Sein. Aquarelle, Tempera, Collagen, mit Darbietungen von Irene Schneider-Hoppe und Till Schneider, Klubschule Migros, Galerie 1. Stock, SG, 10.30 Uhr

DIVERSES

idee:scholle. Matinée mit Herta J. Stricker & Hanspeter Küng: «Riederde – Riederbe», Moderne Lyrik und Flöte, anschl. «Dorfmul»: Aktion für Auge und Ohr von Ingrid Tekenbroek & Jack E. Griss, Alte Schollenmühle im Bannriet, 2.5 km südöstlich von Altstätten, keine direkte Zufahrt mit dem Auto möglich, Signalisation ab SBB Altstätten, 11 Uhr

ÜBERSEE

Lagerhäuser, Romanshorn
Vermessungspraktiken, Perspektivenwechsel. Elisabeth Blum, 12 Uhr
Architekturgespräch zu den Architektouren: Architektur und Kunst am Bau. 13 Uhr
Peter Weber und Andreas Züscht. 15 Uhr
Christian Uetz und Thomas Brüttsch. 16 Uhr

4:MO:09

KONZERT

Bob Barton Trio. spielen von Boogie, Blues, New Orleans, Ragtime bis Harlem Stride und Swing, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

5:DI:09

KONZERT

Kirill und Alexandra Trousoff. im Rahmen der Reihe «Glanzlichter des Verbier-Festivals», Violine und Klavier, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

LESUNG

Christoph Keller. liest aus seiner Erzählung «Im Zustand der Fuge» und **Jan Heller Levi.** aus ihrem Gedichtband «Switzerland or Somewhere», Kulturzentrum, Konstanz-D, 19.30 Uhr

6:MI:09

LESUNG

Erzähl die Nacht. Vernissage und Lesung zum neuen Roman von Theres Roth-Hunkeler, Buchhandlung Comedia, SG, 20 Uhr

7:DO:09

VORTRAG

Herisauer Industriekultur. Schwarzes Haus, Cilandarstrasse, Herisau, 19 Uhr

CLUBBING

Pink Orion. Original Disco-Funk, DJ Robert Heissmann, Orion, Friedrichstr. 81, Friedrichshafen-D, 21 Uhr

8:FR:09

KONZERT

Orgelmusik zum Feierabend. Werke von J. S. Bach und B-A-C-H, Jörg Brunner, St. Laurenzen, SG, 18.30 Uhr

VORTRAG

Der Württembergische Reichgottemann Christoph Blumhardt und die Ostschweiz. Dr. Louis Specker, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 20 Uhr

CLUBBING

Du.D. die ultimative Disco, Lagerhaus, SG, 21 Uhr



AUSSTELLUNGEN:

Kunst in Singen. Was ist Kunst im öffentlichen Raum heute? Aus Anlass der Landesgartenschau Baden-Württemberg 2000 zeigen 23 BildhauerInnen und KonzeptkünstlerInnen aus acht Nationen in Singen ihre unterschiedlichen Positionen, laden BesucherInnen und PassantInnen ein, die Stadt, das Stadtleben und den neuen Park mit dem forschenden Auge des Künstlers zu entdecken. Zwanzig ortsbezogene Installationen, Skulpturen und Transformationen schaffen ein neues Flair, verwandeln Unorte in Orte. Und sie entlarven an manchen Orten einen bisher unbekannten Charakter der facettenreichen und multikulturellen Kleinstadt und ihrer Menschen.

Es geht den KünstlerInnen nicht darum, einen Skulpturenpfad anzulegen. Sie beabsichtigen vielmehr, gezielte Eingriffe in speziell ausgesuchte städtebauliche und atmosphärische, funktionale und soziale Situationen vorzunehmen.

Das internationale Kunstprojekt dauert noch bis 8. Oktober 2000. Beteiligt sind zum Teil international renommierte Kunstschafter: Stephan Balkenhol, Catherine Beaugrand, Monica Bonvicini, Ayse Erkmen, Martin Gostner, Ilya & Emilia Kabakov, Joseph Kosuth, Olaf Metzger, Gerold Miller, Brigitte Morhardt-Ehrlicher, Kirsten Mosher, Harald F. Müller, Guido Nussbaum, Pipilotti Rist, Laura Ruggeri, Mira Schumann, Roman Signer, Lois Weinberger, Simone Westerwinter und Georg Winter.

Hier da und dort.

Kunst in Singen
täglich 9 – 19 Uhr
bis 8. Oktober

Auskünfte, Führungen, Bestellungen:

Landesgartenschau Singen, 2000 Management GmbH, Schaffhauser Strasse 25, D-78224 Singen
Tel. 0049 77 31 820 40

Fax 0049 77 31 820 499

www.landessgartenschau-singen.de



BIS AUGUST 2000

bis 5. 8. • Tono Stano. Faszination Körper, Fotografien des tschechischen Fotografen, Rotisserie/Galerie Schoren, Dufourstr. 150, SG, Mo – Sa, 11 – 14/17 – 24 Uhr

bis 6. 8. • Herbert Maeder. «Welt im Licht», Bilder aus 50 Jahre Fotojournalismus, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR,

11. 8. – 26. 8. • 10 Jahre Genossenschaft Lämmlibrunn. Dokumentation und Diaprojektion, Restaurant Hintere Post, SG

bis 12. 8. • Drehmomente: Rodney Graham. Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi – So, 11 – 18 Uhr, sowie 17. 9.

bis 13. 8. • Hans Arp. Werke aus der Sammlung Fondazione Arp, Locarno, Liner Museum, Unterrainstr. 5, Appenzell, Di – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 13. 8. • Weiher in der Stadt St. Gallen im 19. und 20. Jh. mit historischen Boldern von Herbert Maeder, von Theo Buff und Rolf Kretzer, öff. Führung 1. 7., 11 Uhr, Klubschule Migros im Bahnhof, SG, Galerie im 1. Stock, Mo – Fr, 8 – 22 Uhr

bis 19. 8. • Malerei und Plastik: Gunter Damisch. Galerie Art-House, Bregenz-A, Mo – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa, 10 – 12 Uhr

bis 20. 8. • Orlean. Foto- und Videoarbeiten der französischen Künstlerin, Magazin 4, Bregenz-A, Mi – Fr, 16 – 19 Uhr, Sa/So, 10 – 12/14 – 16 Uhr

bis 20. 8. • Joseph Grigley (USA), Maria Marshall (GB) Zsigmond Toth (CH). «Some Secrets» Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr

bis 27. 8. • Natur in der Kunst – Kunst in der Natur. Gemälde, Graphiken, Skulpturen, Vessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz-D, Di – Fr, 10 – 18 Uhr, Sa/So, 10 – 17 Uhr

bis 27. 8. • Unsere Reptilien. Sonderausstellung mit lebenden Tieren, Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 27. 8. • Bilder göttlicher Gnade. russische Ikonen des 15. bis 19. Jahrhunderts, Museum Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

bis 27. 8. • Monica Bonvicini.

Installationen, Videos, Fotos, Kunsthaus Glarus, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 27. 8. • Daniel Roth. gebaute Raumsituationen, Objekte, Kunsthaus Glarus, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 27. 8. • Camping. Galerie Lisi Hämmerle, Bregenz-A, Mi – So, 14 – 18 Uhr

bis 28. 8. • Gerold Huber. Eisenplastiken, Kellergalerie Schloss Dottenwil, Wittenbach,

bis 30. 8. • Werner Haselmeier. Zyklus der 12 Jahreszeiten, Gemeindehaus Amriswil (Büro-Öffnungszeiten)

bis 30. 8. • Margrit Rusch-Fässler. Hinterglas-Malerei, Rest. Rhän, Gais, tägl. ab 8 Uhr

bis 31. 8. • Präsentation des Projektes M & M – Markus Wetzler, Markus Weiss. Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr

bis 31. 8. • Margit Rusch Fässler. Ausstellung Hinterglas-Malereien, Restaurant Rhän, Gais, Mi – So, ab 8 Uhr

BIS SEPTEMBER 2000

11. 08. – 3. 9. • Corinne Kiehl Walder. «Mes cinq filles» zeigt erstmals in der Schweiz Textilobjekte der 25-jährigen Underground-Designerin, IG Halle/Alte Fabrik, Rapperswil, Di – Fr, 17 – 20 Uhr, Sa/So, 14 – 17 Uhr

12. 08. – 3. 9. • Iose ziehen schatten. eine Audio-Video-Installation, Kunstraum Kreuzlingen, Do – Fr, 17 – 20 Uhr, Sa, 13 – 17 Uhr, So, 11 – 17 Uhr

18. 08. – 3. 9. • idee: scholle. Alte Schollenmühle im Bannriet, 2,5 km südöstlich Altstätten, keine direkte Zufahrt mit Auto möglich, Signalisation ab SBB Altstätten, tägl. 9 – 20 Uhr

bis 7. 9. • Barbara Brändli. Fotografie-Ausstellung: LA Brega – Alltag in den Anden, Begegnungszentrum Gublerhaus, Frauenfeldstr. 37, Weinfelden, Mo – Fr, 9 – 12/14 – 17 Uhr, (27. 8., 3. 9., 14 – 17 Uhr)

bis 3. 9. • übersee. Projekt der gsmba Ostschweiz, Installationen, Diskussionen, Lesungen etc., Lagerhäuser, Romanshorn

bis 3. 9. • Räume. Video- und Filmprojekt, Anton-Schneiderstr. 20, Bregenz-A, Di – So, 17 – 21 Uhr

bis 7. 9. • Barbara Brändli. Fotografie-Ausstellung: LA Brega – Alltag in den Anden, Begegnungszentrum Gublerhaus, Frauenfeldstr. 37, Weinfelden, Mo – Fr, 9 – 12/14 – 17 Uhr, (27. 8., 3. 9., 14 – 17 Uhr)

bis 8. 9. • Ruth Gmünder-Müller. Ausstellung der Aquarelle, Klinik Gais, täglich 9 – 20 Uhr

13. 8. – 9. 9. • Drehmomente: Rosemarie Trockel. Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi – So, 11 – 18 Uhr

20. 8. – 10. 9. • Sommeratelier mit Dieter Berke. Traum-Bilder-Welt mit strahlenden Lichtsäcken, festgehalten mit der Camera Obscura, Remise, Weinfelden, Mi, 16 – 20 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 10. 9. • Tanzfotografien: Petra Schweiger. Die Fotografien hat das Körperorchester Trogen zwei Monate bei der Basisarbeit begleitet, Galerie Max Oertli, auf dem Damm, SG, Do – So, 17 – 20 Uhr

bis 10. 9. • Christoph Büchel. Rauminstallationen mit Videos, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17, So, 10 – 17 Uhr

bis 10. 9. • Gesten der Freiheit. Aspekte europäischer Nachkriegskunst, ausgehend von der Sammlung T von Picasso, Tapiés, Pollock, Hartung und ausgewählte Leihgaben, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di – Sa, 10 – 12/14 – 17 Uhr, So, 10 – 17 Uhr

24. 8. – 17. 9. • Hans – Rudolf Fitze. Bilder und Linolschnitte, Galerie Christina Waideh, Seeallee 6, Heiden, Mi – Fr, 15 – 18 Uhr, Sa/So, 11 – 15 Uhr

bis 17. 9. • Stadtraum Bregenz: Kunst in der Stadt 4. Kunstprojekte verteilt über den ganzen Stadtraum, Bregenz-A

bis 17. 9. • LKW – Lebenskunstwerke. Leben & Kunst erneut in Bewegung, Kunsthaus, Bregenz-A, Di – So, 10 – 18 Uhr, Do, 10 – 21 Uhr

26. 8. – 23. 9. • Conrad Steiner. Galerie Adrian Bleisch, Schmiedgasse 5, Arbon

20. 8. – 23. 9. • David Bürkler und Sep Müller. installative Ausstellung, Kunsthalle Prisma, Arbon, Sa – So, 14 – 17 Uhr, Mi, Fr, 17 – 19 Uhr

bis 24. 9. • Spätromantiker und Nazarener. Landschafts- und Genremalerei zur Portraitkunst, Vorarlberger Landesmuseum, Bregenz-A, Di – So, 9 – 12/14 – 17 Uhr, während der Festspiele auch montags geöffnet

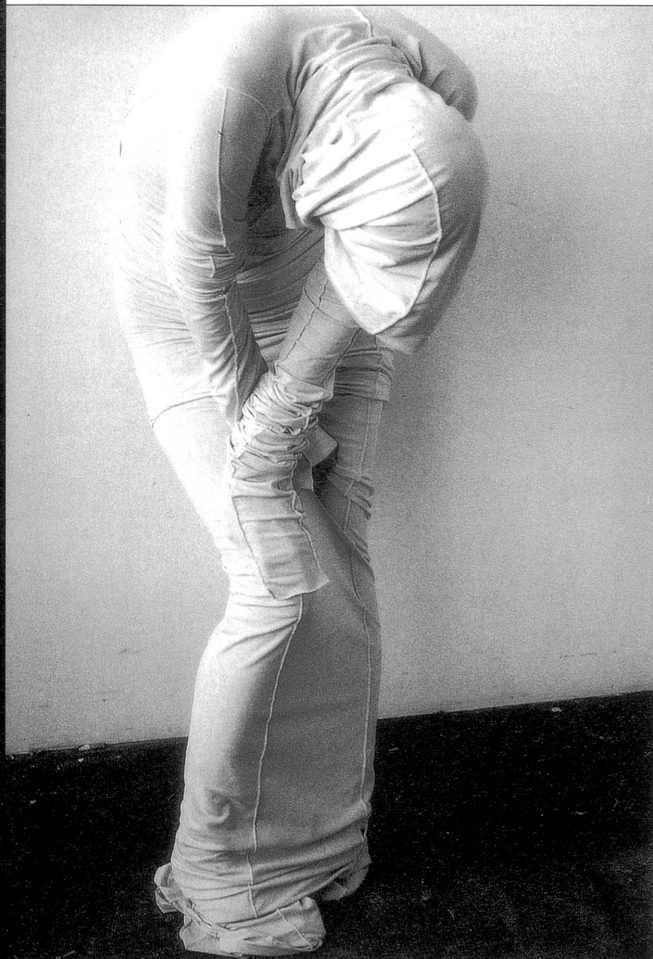
bis 24. 9. • Meine Freunde, die ungelerten Meister. Bilder und Plastiken von Aussenseitern aus der Sammlung Mina und Josel John, Kunstmuseum Kanton TG, Kartause Ittingen, Mo – Fr, 14 – 17 Uhr, Sa/So, 11 – 17 Uhr

bis 30. 9. • Zeitraffer. Arbeiten von Peter Dew, EigenArt Marie, Tigerbergstr. 2, SG, Di, Mi und Fr, 10.30 – 18.30 Uhr, Do, 14 – 18 Uhr, Sa, 10.30 – 15 Uhr

BIS OKTOBER 2000

20. 8. – 1. 10. • Video à la Carte. Kunst im Schnell. Mit Videos von Rutishauser/Kuhn, Andreas Helbling u.a., Rest. Schnell, Rorschach, 071 841 51 22, Mi – So, 11 – 24 Uhr

1. 10. – 31. 10. • 01 No. 5. Kunst- und Modeprojekt von Undine Goldberg (D) und Manuel Bonik (D), Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di – Fr, 14 – 18 Uhr, Sa/So, 12 – 17 Uhr



bis 1. 10. - Die Heimat ins Schloss geholt.

Alte Ansichten aus dem Landkreis Ravensburg, Schloss Achberg, Achberg-D, Fr–So, 11–18 Uhr

bis 1. 10. - Die Heimat von oben betrachtet.

Die Sammlung Eugen Felle, Waldburg-D, tägl. 10–17 Uhr (ausser Mo)

bis 8. 10. - Hier Da und Dort.

Internationales Kunstprojekt anlässlich der Landesgartenschau in Singen-D, 23 International bekannte Künstler (Pipilotti Rist, Martin Gostner, Roman Signer, Stefan Balkenhol u.a.), Landesgartenschau, Singen am Hohentwiel-D, tägl. 9–19 Uhr

15. 8. – 10. 10. - Sandskulpturen-Festival. 10 Künstlerpaare bauen während einer Woche ihre Skulpturen, anschl. werden die Werke ausgestellt, Arion Wiese, Seeaufschüttung, Rorschach

1. 9. – 12. 10. - Claudia di Gallo.

Kunstthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr

22. 8. – 14. 10. - Hanneke Van Speendonck.

Ausstellung im Treppenhaus, Textilmuseum, SG, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So 10–17 Uhr

bis 15. 10. - The oldest Possible Memory.

Zeitgenössische Kunst mit versch. Künstlern: Pipilotti Rist, Paul Mc Carthy, Absalon, M. Balka, Roman Signer, Zvi Gildstein, Urs Fischer u.v.a., Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi–So, 11–18 Uhr

10. 9. – 15. 10. - Drehmomente: Christian Janowski. Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi–So, 11–18 Uhr

bis 15. 10. - Das Goldene Zeitalter. Niederländische Malerei des 17. Jahrhunderts, Kunstmuseum SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr, Führungen: 20. 8., 3. 9., 24. 9., 15. 10. jew. 10.30 Uhr

bis 15. 10. - Die Kunst in Kette und Schuss.

auch Werke von Alfred Sturzenegger, Textilfragmente des 19. Jh, Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 22. 10. - Johanna Breitenmoser.

«die unsichtbarkeit des fühlbaren», Schloss Wartensee, Rorschacherberg

bis 22. 10. - Mineralien auf dem Säntis.

Mineralien aus allen Erdteilen, Aussichtshalle auf dem Säntis

bis 28. 10. - Skulpturenpark Bad Ragaz.

Max Bill, D. Spoerri, O. Marxer, G. Huber, H.R. Giger u.v.a., von der Quelle der Tamina Schlucht über verschiedene Plätze, Parkanlagen durch den Ort Bad Ragaz bis an den Rhein

4. 9. – 29. 10. - Rosemarie Kocy: «Je vous tisse un linceul / Ich webe Euch ein Leichentuch». Tuschzeichnungen in Gedenken an ihre im Konzentrationslager vernichtete Familie, Lesungen: Parfin de Siècle sowie Texte von Ostschweizer Autoren. Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, Di–So, 14–17 Uhr

bis 29. 10. - Fledermäuse.

Sonderausstellung Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

1. 9. – 29. 10. - Otto Heigold.

Bildzeichnungen, Zeichnungen, Lithographien, Klubschule Migros, Galerie 1. Stock, Bahnhofplatz 2, SG, Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So, 9–14 Uhr

4. 9. – 29. 10. - Sila Hoppe: Unterwegssein, Unterwegs Sein.

Aquarelle, Tempera, Collagen, Klubschule Migros, Galerie 2. Stock, Bahnhofplatz 2, SG, Mo–Fr, 8–22, Sa/So, 9–14 Uhr

bis 30. 10. - Herisau um 1900 – Kleinstadt im Aufbruch.

Sonderausstellung Museum Herisau, Platz, Herisau, Sa–So, 10–12 Uhr

Corinne Kiehl Walder. Hilflos liegt der Performer auf dem Boden, alle Viere von sich gestreckt. Die überlangen Ärmel und Hosenbeine scheinen mit Blei gefüllt oder gar an den Boden genagelt. «Depression» nennt Corinne Kiehl Walder dieses Textilobjekt aus einer fünfteiligen Serie. Eigentlich war Corinne Kiehl Walder vom sanktgallischen Jona weg gezogen, um Modedesignerin zu werden. Doch ausgerechnet in der Modemetropole Paris, während der Ausbildung an der Ecole Nationale des Arts Décoratifs, kam sie ab vom «richtigen Weg».

Das Wort «Mode» mag Walder, die gegenwärtig an der Pariser Ecole des Beaux Arts studiert, nicht mehr hören. Mager- und pillensüchtig, depressiv und essgestört seien die ProtagonistInnen der Szene, sagt sie. Lange bevor der viel diskutierte BBC-Dokfilm die Drahtzieher der Mailänder Szene als sexuelle Ausbeuter entlarvte, waren ihr derlei Machenschaften bekannt. Ihre Erfahrungen lässt sie heute in ihre Kunstobjekte einfließen. Walder ist von der viel versprechenden Nachwuchs- zur Underground-Designerin mutiert. Eine Ausstellung unterm Titel «Mes cinq filles» der IG Halle zeigt nun erstmals in der Schweiz die Textilobjekte der 25-Jährigen.

IG Halle/Alte Fabrik, Rapperswil

11. August bis 3. September

Vernissage Freitag, 11. August, ab 18 Uhr

Di–Fr, 17–20 Uhr, Sa/So 14–17 Uhr

ABIS AUF WEITERES

bis 1. 11. - Zauber der Silvesterchläuse. alles über «Chläuse» und was mit dem «Chlausen» zusammenhängt, Appenzeller Brauchtumsmuseum, Urnäsch, täglich, 13.30–17 Uhr

16. 9. – 6. 11. - Vergängliche Freuden der Edo-Zeit. Japanische Farbholzschnitte des 18. und 19. Jahrhunderts, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz-D, Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

bis 31. 12. - Schlangeneier und Drachenzungen. Fossilien in Volksmedizin und Abwehrzauber, Naturmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr

bis 31. 12. - Hanne Darboven. Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di–Sa, 15–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

25. 11. – 28. 01. - Von Düren bis Klinger. Grafische Meisterwerke aus der Sammlung Wilhelm Brandes, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz-D, Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

bis 31. 3. 2001 - Goldgespinste?. Stickerei SG, Textilmuseum, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

bis 11. 3. 2001 - Joseph Kosuth. Eine verstummte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo–Fr, 14–17 Uhr, Sa/So, 11–17 Uhr

bis auf weiteres. - Kunst.post.karten. Unikate von Künstlern aus aller Welt, Rest. Schwarzer Engel, Engelgasse, SG, Mo–So, 9.30–24 Uhr (Di ab 14 Uhr geschl.)

bis auf weiteres. - Carl Andre. Cuts 1967/2000, Ein Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di–Sa, 15–17 Uhr, So, 11–17 Uhr

bis auf weiteres. - Stefan Vollenweider. Fotografien, Affiche 2, Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten nach Absprache: 055 210 43 81

PERMANENT

Swiss Embroidery – Broderies Suisse.

Stickerei SG, Textilmuseum, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Die Sammlung Hanni Zahner. Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

Otto Bruderer. Märchen–Engel, Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt, Sa, 5. 8./2. 9./7. 10./4. 11./2. 12., 10–16 Uhr

Villa Arte Nuova. Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Zlrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Juerg Jenny, Rolf Ziegler u.a., Öffnungszeiten nach Vereinb., 071 393 55 45

Radius. Objekte aller Art. Stüchelbergstr. 1, SG, jeden Samstag, 11–17 Uhr, 071 277 25 24

Textilbibliothek. Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr

Natalia Zwissler Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr. 167 SG, (Bus 2 Horn, Haltestelle Ruhsitz)

Di–Fr, 10–12.30/14–18 Uhr, Sa, 10–13 Uhr

Sammlung Bauernmalerei der Schweiz. Kunsthandwerk, Volkskunst der Appenzeller Handstickmaschinen, u.v.m. Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR



Wir machen Pause!*
(*und zwar bis am 7. August.)



tatort 16 objekt- und schaufenstergestaltung
st.jakobstrasse 16 9000 st.gallen www.tatort16.ch Do-Fr 13.30-18.30 / Sa 12.00-17.00

16

IDEAS

*einsteigen
aufsteigen
umsteigen*

professionelle
Laufbahnberatung
für Frauen

Lydia Jäger
Zwinglistrasse 23
9000 St.Gallen
Tel. 071 222 15 14
www.profession-elle.ch

Einfach gut!

Täglich wechselndes Angebot

Natürliche

Fisch- und Fleischspezialitäten

Frischmarkt-

Vegetarische Gerichte.

küche.



Appenzellerhof

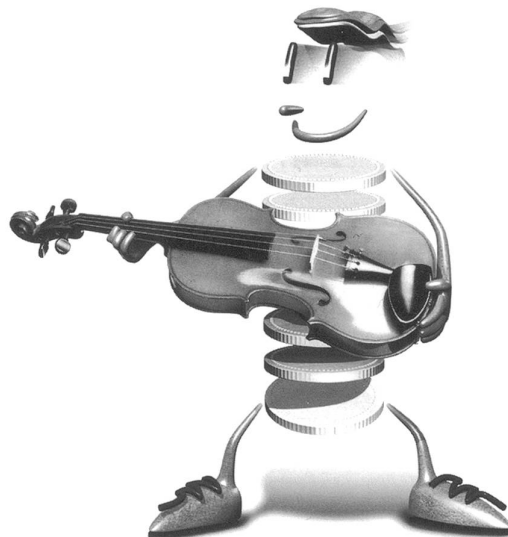
Hotel • Restaurant • Kurhaus

*Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR
Telefon 071/344 13 21, Telefax 071/344 10 38*

GILDE



**Mit uns gedeiht Kultur
auf gutem Boden.**



**St.Galler
Kantonalbank**

DAUERVER: ANSTALTUNGEN

JEDEN MO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 16–20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Männertanz. in St.Gallen, 19.30–21.15 Uhr, Info /Anmeldung: 071 911 47 74 (D. Züllig)

Spielecafé für alle. Rest. Gschwend, 19.30 Uhr
Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30–7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

JEDEN DI

Wochenmeditation. Offene Kirche St.Leonhard, SG, 12.15–13.15 Uhr

Frauenbeiz. Rest. Engel, SG

Funky Free Future Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30–7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Tangotanzten. im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN MI

Mittagstisch. Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14–18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14–21 Uhr

Gemüse- und Blumenmarkt. bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG

Digeridoo-Treff. (auch andere Naturinstrumente) jeden letzten Mittwoch im Monat, Cucaracha Altstadt, abends

Blues & Rock Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Fragestunde des Bezirksammanns von SG. jeden 1. Mittwoch jeden Monats an der Schützengasse 1 in SG, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw., 16–17 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45, Meditation, 20.15 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Lunchtime Lectures. Sammlung Hauser und Wirth, Führungen zur Ausstellung «The oldest Possible memory», Lokremise, SG, 12 Uhr (bis 15. 10.)

Käsen in der Alphütte. Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR, 13.30–16 Uhr

JEDEN DO

Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 14–18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Billardclub St.Gallen. Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr

Tango-Tanz Splügenecke, Rest. Splügen SG, abends

Donnerstag Bar. Bar mit DJ's, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr

Jazz Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 19 Uhr

JEDEN FR

Jugend-Kafi. Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14–18 Uhr

Bauernmarkt. Vadian-Denkmal, SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr
Volksküche. im CaBi Linsebhölzstr. 47, SG, ab 18 Uhr

Rebirthing/ bewusstes Atmen. ohne Anmeldung, Fr. 30.– pro Abend, im Padma, Katharinengasse 8, SG, 20 Uhr

Zen Dojo. Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30–7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

Tangotanzten. im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

JEDEN SA

Kula-Disco. Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr
Frauenbibliothek Wyborada. Davidstr. 42, 12–16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15

Gemüse- und Blumenmarkt. bis 17 Uhr, Marktplatz SG

Free Jam. Music Club Catwalk SG, 18 Uhr

Salsa-Merengue-Caliente Night. jeden 1. Sa im Monat, Intensiv-Tanzkurs 11/2 Std. vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr

Männer Büro Ostschweiz. Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 10 Uhr

Flohmarkt. jeden 1. Sa im Monat auf dem Galusplatz SG, und jeden letzten Sa im Monat in der Goliatthgasse SG

JEDEN SO

Führung durch die Ausstellung «The oldest Possible Memory». Zeitgenössische Kunst, Sammlung Hauser und Wirth, Lokremise, SG, 11 Uhr (bis 15. 10.)

Musiker Tröff. (Instrumente mitbringen) Beiz Salenbrugg, Urnäsch, 14 Uhr

Museum offen. Museum Wolfhalden, 10–12 Uhr

Führung durch das Museum.

jeden 1. Sonntag im Monat, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 15 Uhr

Vorfürhungen Sticken, Weben. Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 10–17 Uhr

KURSE

TANZEN

Modern Dance. Johannes Böni, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93

Männertanz. in St.Gallen, Danyël Züllig, Mo, 19.30–21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74

Eutonie nach Gerda Alexander. Wochenendkurs, Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann, Info/Anm: 071 222 23 02

Flamenco. Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

EurAfro-DANCE Jeanette Loosli Gassama. neu: Kurse und Workshops mit Live-Percussion: 071 911 88 37

Kindertanz u. Rhythmik Mo, Di, Do, Fr, 5–12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

TA-KE-TI-NA Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Tanz, Ausdruck u. Spiel. Di, Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Haltungs- u. Rückengymnastik. mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

Jazzercise. Chris Frost, 071 22 22 722, Rosenbergstr. 10, Mo/Mi 19–20 Uhr

Tango Argentino. mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen. B. Schällibaum, Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr, 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Mädchen 9–14 Jahre, Do, 16.30–17.45 Uhr, für Kinder 5–8 Jahre, Di, 16.30–17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel. B. Schällibaum, für Kinder, Di/Do, 5–8 Jahre, 071 223 41 69

Ich bringe Bewegung in mein Leben – T'ai Let's dance Jazz. mit Verena Konzett, Mo, 19.45 Uhr, 071 866 10 69; Fax 071 866 32 67

Rhythmische Gymnastik und freier Tanz. Annette Konzett und Verena Konzett, Mo, 9.15, 18.30, Uhr; Mi: 8.45 Uhr

Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do, 9–10, 14.30–15.30/19–20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41

Feldenkrais. Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44

Taketina – Rhythmische Körperarbeit. Mi/Do, 18.30–21 Uhr, Urs Tobler, 071 223 37 41, Atemarbeit n.l. Middendorf. Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89

Bewegungs-Meditation & Improvisation. Erika Ackermann, Mo, 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54

Experiment Tanz Körpertraining, Improvisation, Gestaltung, Do, 19.15–20.45 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

Tanz und Körpertraining für Frauen. Morgenstunde, Do, 9.15–10.45 Uhr; Gisa Frank; 071 877 20 37

Orient-Tanz, Bauchtanz. Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr. 16 SG, Info/Anm: 071 351 37 82

Orientalischer Tanz, Bauchtanz. Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24

Meditation des Tanzes. Krisztina Sachs-Szakmá, 14-tägliche Kurse Gemeindezentrum Halden SG, Info/Anm: 071 288 31 92

Bewegtes Theater. Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di, 19.30–22 Uhr, R. Schmalz, 071 344 43 38

Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

Atem, Bewegung und Musik. Di: morgen, mittag und abends, Mi: abends, Info/Anm: R. Leuenberger, 071 278 03 30

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty, 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7, SG, Mi, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Aikido. Einführungskurs. Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr. Mo, Mi, Fr, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty, 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7, SG, Mi, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Aikido. Einführungskurs. Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr. Mo, Mi, Fr, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty, 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7, SG, Mi, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Aikido. Einführungskurs. Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr. Mo, Mi, Fr, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty, 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7, SG, Mi, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Malen im Closliu. für Kinder u. Erwachsene, Luz Kempter, Harfenbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; 071 298 44 53

Ausdrucksmalen und Maltherapie. Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

Malen – ein genussvolles und endloses Spiel. Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Mi – Sa, 071 222 40 01

Malatelier Maria Burkart. (malen im Closliu), Malraum in St.Gallen (Bushaltest. Stadttheater) Do, 16.45–17.15 Uhr, Rorschach (Splügenstr. 3) Di, 16–17.30 Uhr, Sa, 10–11.30 Uhr und n.V., Info/Anm. 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren. figürlich und experimentell, Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: 071 222 31 65

Ausdrucksmalen- prozessbegleitendes Malen. Gruppen und Einzelstunden, Mi, 19.30–22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela Baumberger, Malateiler Harfenbergstr.17 SG, 071 344 92 27

Experimentelle Malerei. Neue Kurse mit individueller Begleitung, Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, Info/Anm.: 071 891 30 16

DREIDIMENSIONAL

Modellieren. verschiedene Aufbautechniken, Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr. 167 SG, 071 277 26 36

Drehen an der Töpferscheibe. Abend und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig, Walter Ulrich, Info/Anm.: 071 245 14 24

DIVERSES

Sommerakademie 2000. Gut Fintan-Rheinau/ZH, versch. Kurse: Grafik, Fotografie, Schauspiel, Malerei, Schreibatelier, Kinderatelier, Jugendtheaterwerkstatt, vom 30. 7.–6. 8. und vom 6. 8.–12. 8., Anm/Info: Gertrud Narmaniaschär, 052 203 27 15

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty, 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7, SG, Mi, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Aikido. Einführungskurs. Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr. Mo, Mi, Fr, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

Yoga. nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty, 071 223 54 17

Yoga. Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

Chi Kineo. Eberhard Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7, SG, Mi, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

Aikido. Einführungskurs. Mo, 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr. Mo, Mi, Fr, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

FEERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigung für Mädchen, 13–15 Jahre, 2./3. 9., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

Wen-Do. Selbstverteidigung für Frauen, 16./17. 9, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

Qi Gong. Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33, SG, 071 877 20 37

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 2